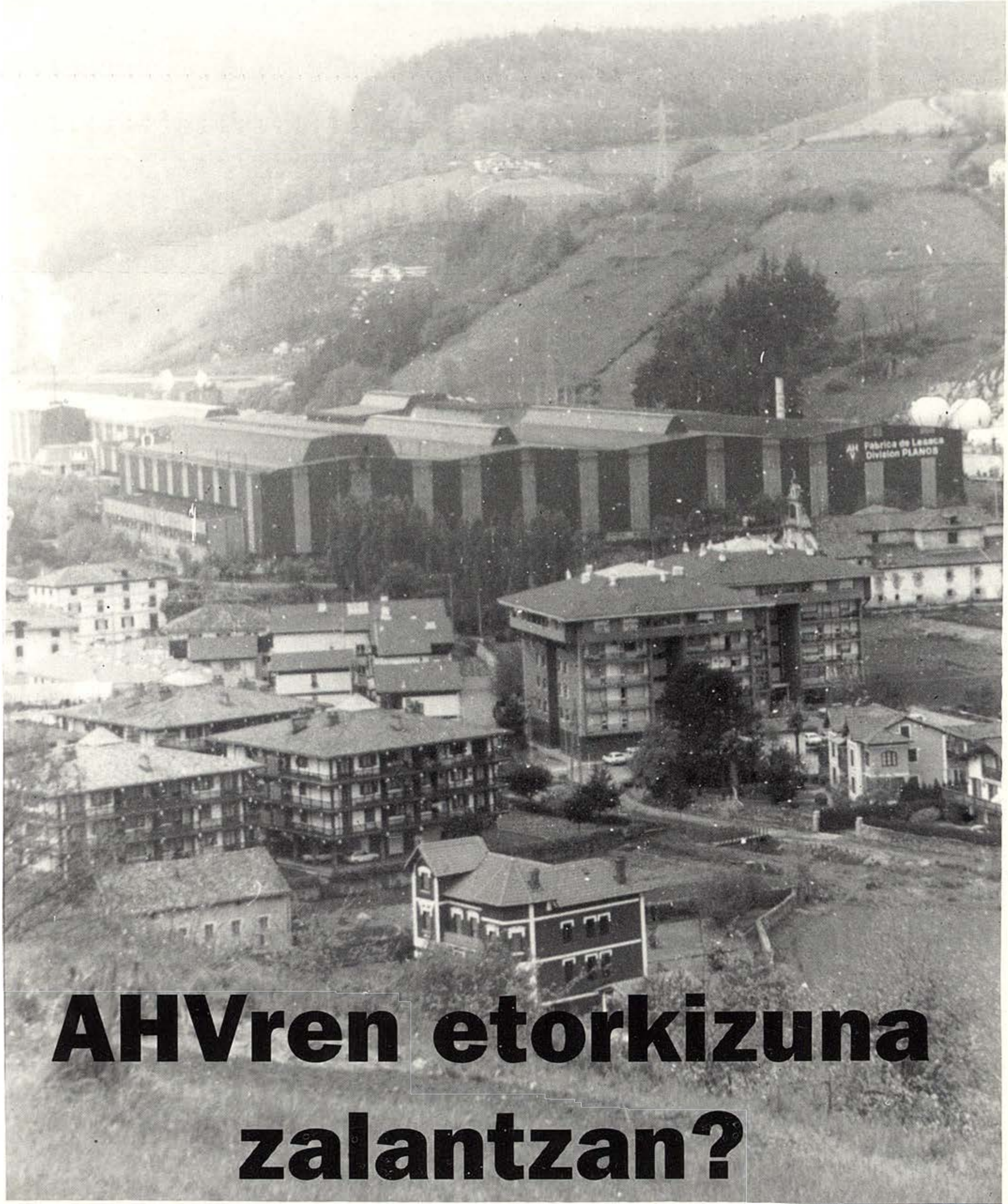
ttipi-ttapa

1991.eko Maiatzak 9 | 61. zenbakia | dohain banatzen da



AHVren etorkizuna zalantzan?

FRANTXISKAREN SASKIA

Z•O•Z•K•E•T•A

Ekainean, aste bateko
bidai zoragarria
bi lagunendako
PALMA DE MALLORCAra

Hiru izarretako hotelean
abioia eta gastu guziak
ordainduak

Zozketarako txartelak,
bazterretan agertzen diren
komertzio laguntzaileetan
banatuko dira

Parte hartu zozketan
eta oporraldi on!

Titarea
ARROPAK
San Migel auzoa - **DONEZTEBE**

MALDAERREKA S.A.
Bidaiak, aseguruak...
Bittiria - **LESAKA**

LEIZA
Elektrogailuak
Santiago 27 - **ELIZONDO**

EROSLE
Bittiria 67 - **LESAKA**

OKANE
URDAITEGI - HARATEGIA
Kanttonberri 4 - **BERA**

ALTZURI
Elektrogailuak
Bittiria 41 - **LESAKA**

FRANTXISKAREN SASKIA

ATARIA

non - zer

4 **AGENDA** Beharrezko telefonoak eta hurrengo alea argitaratu arte inguru hauetan gertatuko diren bilera, erakusketa, ibilaldi, ikastaro, musika kontzertu etabarren agenda.

7 **HONTAZ ETA HARTAZ**

8 **IRAKURLEAK MINTZO**

9/31 **HERRIZ HERRI**

Herrietako berriak: Bortziriak, Malerreka, Sunbilla, Baztan, Zugarramurdi, Urdazubi, Sara, Leitza, Goizueta...

Urdazubi eta Iruritako bestetako koadernilloa

Alkategaien argazkiak eta taldeen zerrendak

32 **ERREPORTAIA:** "Altos Hornos de Vizcaya-ren etorkizuna zalantzan?"

Pello Astiz

34 **KIROLAK:** "Eskualdeko kirol koordinatzaileari ez zaio oraindik kontraturik egin"

36 **OSASUNA:** "Hain nekaturik nago!"

Adimen Osasunerako Taldea

38 **MERKATU TTIKIA**

ttipi-ttapa

HAMABOSTEKARIA

Lege Gordailua: NA-1324/85
Tirada: 4.400 ale

Herriko Etxeko Plaza, 1
31780 BERA
Tfnoa.: 63 11 88

Erredakzio arduraduna: Josemanuel Irigoien **Publizitate arduraduna:** Miren Karmele Tolosa **Erredakzio taldea:** Aitor Arozena, Juainas Paul Arzak, Patxi Larretxea, Pello Astiz **Ale honetan parte hartu dute:** R. Harribilaga, Oskar Txoperena, P. Apezetxea, Jon Larretxea, Txema Aldabe, Alizia Olaizola, Iban Isasi, Jon, Arantxa, Koro Irazoki, Margari, Sara, Natalia, Txema Urrotz, J. Igarabide, Antton, Patxi Petrirena, Olhain Elkartea, Esteban Arozena, EHNE Nafarroa, Josetxo Susperregi, Goiko Argazkiak, Mena Argazkiak, Zaldua Argazkiak, Mattari, Fermin Altzuguren, AOT eta Enbido-k. **Argitaratzailea:** ***ttipi-ttapa*** **. Laguntzaileak:** Bortzirietako Euskara Mankomunitatea, Nafarroako Gobernua, Eusko Jaurlaritza.... **Inprimategia:** Jomisa (Irun)

ttipi-ttapa aldizkariak ez du bere gain hartzen derrigorrez, aldizkarian adierazitako erranen eta eritzien erantzunkizunik.

Beharrezko telefonoak

SOS Nafarroa 088
OSASUN ZENTRUAK
Elizondo .... 452367 / 580235
Doneztebe 450300
Lesaka .... 637428 / 637336
Leitza .... 510248 / 510573
KONTSULTAK
Arizkun 453039
Gartzain 580451
Oronotz-Mugaire 592024
Ituren 450183
Sunbilla 450283
Goizueta 514067
Igantzi 637755
Arantza 634131
Bera .... 630929 / 630036
Etxalar 635105
Urdazubi 599130
ANBULATORIOAK
Irun 630264/621106
OSPITALEAK
Irungo ospitalea 614444
Nafarroako ospitalea 102100
SSko urgentzi zerbitzua 246750
Virgen del Camino erresidentzia 262700
Gurutze Gorria 226404
ANBULANTZIAK
Oitz 450242/450342
DYA
Lesaka (larrialdiak) .... (943) 464622
Elizondo (larrialdiak) 171717
FUNERARIA
Lesaka 637404
SUHILTZAILEAK
Oronotz-Mugaire 592044
GARRAIOAK
Bidasotarra 630279
Baztanesa 580129
Leitzaran 515018
HIRUGARREN ADINARENDAKO ZENTRUAK:
Elizondo 580730
Lesaka 637154
Bera 630104
ABERIAK:
Iberduero 450335/450336

Deialdiak

ARANTZA, maiatzaren 9an, arratsaldeko 5etan, Arantzako Euskara Batzordearen bilera.

ETXALAR, Maiatzaren 10ean, arratsaldeko 7,30etan, Etxalarko Euskara Batzordearen bilera.

BERA, Maiatzaren 14ean, arratsaldeko 7etan, Berako Euskara Batzordearen bilera.

ETXALAR, Maiatzaren 23an, arratsaldeko 6etan Bortzirietako Euskara Mankomunitatearen Aholkularitza Batzordearen bilera.

Botikak

Maiatzaren 11-12an, Bera, Ituren eta F. Iturralde (Elizondo).

Maiatzaren 18-19an Arantza, Sunbilla eta F. Lezaun (Elizondo).

Zinea

LESAKA, Maiatzaren 11an, Arrano elkartean, arratsaldeko 6etan, "Indiana Jones y el templo maldito" filma.

LESAKA, Maiatzaren 18an, Arranon, arratsaldeko 6etan, "Unico testigo" filma.

Dantzaldiak

LESAKA, Maiatzaren 12an, Plaza Zaharrean, 7,30etatik aurrera, BASAKABI taldearekin dantzaldia.

LESAKA, Maiatzaren 19an, Plaza Zaharrean, 7,30etatik aurrera, IZADI taldearekin dantzaldia.

Bestak

URDAZUBI, Maiatzaren 8, 9, 10, 11 eta 12an

IRURITA, Maiatzaren 8, 9, 10, 11 eta 12an.

BERROETA, Maiatzaren 17, 18, 19 eta 20

Bota bertsoa

Txomin Amorena
Gaia: Herri Urrats
Doinua: Koplaka

Maiatzaren hamabian da
Herri Urratsen eguna
etorri zaizte Senpere alde
gure euskaldun laguna.

Herri urratsa egiten degu
urtez egun bat bakarra
gure hizkuntzak ikusten baitu
Urratsa horren beharra.

Oso indartsu ikusten degu
Gernikan degun arbola
berdintsu ere ikusi nahi du
Ipar aldean ikastola.

Egun hortan beldurrik gabe
zuek gugana etorri
Euskerarentzat egin zazute
egin behar den Urratsori.

Kirolak

SUNBILLA

NAFARROAKO HERRI KIROL TXAPELKETA HAUR MAILAN

Noiz: Maiatzaren 19an. Pilotalekuan, eguerdiko 12etatik aintzinera. **Antolatzailea:** Nafarroako Gobernua eta Nafarroako HerriKirol Federazioa, IV Jolas Kirolak egitarauaren barne.

Kirolak

SARA

Ustaritzeko Txaranga
GUK Taldea
Lizaso - Murua
KANKA
ZARATA
TAPIA eta LETURIA
NIKO ETXART
TTURRUTTAK

Maiatzaren 11an, 6etarik goiti. Sarrera urririk (dohain). Antolatzailea: Olhain Elkartea (SEASKArentzat)

Gastronomia

BAKAILOA SALTSAN PATATEKIN

Osagaiak 4 lagunendako:
8 bakailo zati gezatuak (papurtu gabeak), 3 baratxuri hortz ongi xehetuak, kilo erdi tipula ongi xehetua, olioa, perrexila xehetua, pipermina (nahi dena) eta bi patata xerretan moztuak.

Pedro Garmendiak emana
ESKISAROI ELIZONDO

Lurrezko kazula batetan, baso terdi olio jarri. Bota baratxuria, tipula eta perrexila eta egiten hasten denean, jarri bakailoak (larruz gora) eta utzi egiten 3 minutuz. Buelta eman eta sutik kendu. Mugitu kazula gelatina guzia atera arte eta jarri suan eztiki-eztiki 10 minutuz. Aparte, zartagi batetan patatak presitu eta bakaloari gehitu. Nahasi guzia eta pipermin pixkat eman.
Bero-beroa serbitu, ahal bada kazula berean.

Baserriko feria

ZERRIKIA

•**Zerrikumea** (20 kilokoa): 6.400pzta. **Zerri gizena** (95-100): 159 pzta./kilo bizirik. **Urdamak**: 85 pzta./kilo bizirik.

BEHIKIA

•**Aretze gizenak**:
Idixkoak: Pzta/kg. Kanal
Extra....................550-570
1.koa....................530-550
2.koa....................480-510

Urruxak: Pzta/Kg. Kanal
Extra....................580-610
1.koa....................520-540
2.koa....................480-510

Oharra: Prezio hauek 300-340 Kg. kanalean dauzkaten idixko eta 200-250 Kg. dituzten urruxentzako.

Baztango aretzea: 650 pzta/kg. Kanal.

•**Behi zaharrak:**
Behi nabar gizena: 300 Pzta./Kg. Kanal. Behi gorri ona: 360-380 Pzta /Kg. Kanal.

•**Aretze ttikiak**
(15 egun inguru):
Nabarrak: urruxak 15.000 eta idixkoak 18-22.000 Pzta. **Mestizoak:** urruxak 27-30.000 eta idixkoak 32-36.000 Pzta.

BILDOSKIA

• 12 kgkoak 400 pzta bizirik

Datu-iturria: EHNE-Nafarroa

MALDAERREKA S.A.
«La Suiza»
Aseguro mota guziak
Bittiria karrika -Tfnoa: 637404- LESAKA

SANTAMARIA
Jatetxea
Espezialitatea euskal sukaldaritzan
Eguneroko menua eta karta
Nagusia 30, Tf.: 45 00 43 - DONEZTEBE

LEGARRA
PAPERTEGIA
TABAKOAK
LIBURUAK
OPARIAK
Legarrea 9, Tfnoa: 637030 LESAKA

GRUPO ZURICH
ASEGURO OROKORRAK
Itzea, 4 - BERA - Tfnoa.: 63 07 63

Irratia

Xorroxin Irratia

Baztan-Malerrekarako eguneroko programazioa

- 8,00tik 12etara: Musika.
- 12etan: Egunon.
- 12,05: Etxeko lanak.
- 12,15: Konkurtso kulturala.
- 12,30: Egunkariak begiratuz.
- 12,45: Nafarroan zehar
- 13,00: Herriz herri.
- 13,25: Oharrak, etab.
- 13,30: Gaur (Egunero gai desberdin bat).

Ondoren, konkurtsoa, dedikatoriak eta musika arratsalde osoan zehar.

XORROXIN IRRATIA

Musika

M.C. Hammer
USA 1990

Mailu doinua deituko diogu M.C. HAMMER-ek egiten dituen bideo klip ikusgarriei.

Rap edo hip-hop musika orain dela gutxi arte ez da ongi ikusia izan difusio bideetan, nahiz eta orain dela sei urte Euskal Telebistak *"Afrika Bambaata"* Nueva York-eko funk-rap taldeari buruzko dokumental eder bat eskeini.

Ikusten denez rapa nahiko gailendu dute talde batzuk kontsumoa haunditu eta errexago egiteko.

Hauen erregea, MC Hammer dugu. Arropa harro eta dirdiratsuak, musika taldetik aparte hogeitamar dantzari inguru, begiak ongi hornitu eta diskak lehen bait lehen erosteko. Hitz aldetik, berriz, konformista, kontserbatzailea, droga guztien aurkakoa eta lagun talde zuzenen zalea. 1990 bere urtea izan da, musikari buruzko sari ofizial gehienak eskuratu bait ditu.

"Rocky V" eta "Ninja Turtles" filmetan bere temak dire aipagarri.

¡Jah! Macetas
–Toda una vida– 1991

Mediterraneo aldeko reggae talde honek (balentziarrak) bigarren diska argitaratu du hiru urte ixilik egon ondoren. "Toda una vida" lan koloretsu, usaidun musika gozoa, rockaren estridentziarik gabekoa. Horregatik adin guztientzako ona.

Burning Spear-en laguntza nabari da "El filosofo" bertsio berrituan.

Aundinahiak izanen balira ez luteke hain ongi landuko batez ere beuren musika. Fenomeno nahiko arraroa Espainiako musikaren merkatuan. Diska etxe argi bat behar dute atzean.

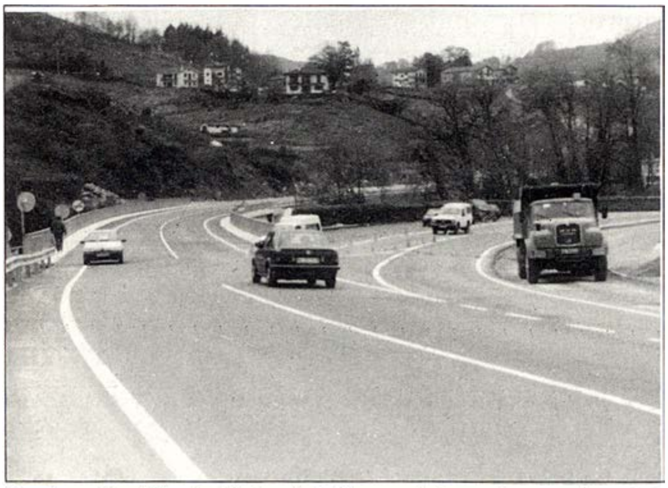
ZAGIT
Taberna. JARAUTA, 98.
IRUÑEA. Tfnoa: 22 14 40

LORA DENDA TXIRULA Bitiria LESAKA
Loradenda, bitxikeriak, opariak, eskulangintza
Bittiria, Tfnoa: 62 75 42
LESAKA

BEINTZAko OSTATUA
Tfnoa.: 45 00 14
BEINTZA - LABAIEN

ZIZKA OSTATUA
Martxa eta mozkor saltsa
Altzate 28 - BERA

BIDEO BELAI
Hamabortzero pelikulen aldaketa eta berrikuntzak
Tfnoa.: 63 77 80
LESAKA



Berako saihesbidea irekia izan da trafikora maiatzaren 3an, zeuzkan akats batzu zuzendu ondoren. Irun aldeko sarrera-ateratik egin zen irekiera goizeko 11,30etan, frantzes matrikuladun kotxe bat izanez pasatu zen lehena.

"Ardatza" aldizkaritik hartua

Hogei udalerriren artean berrogeitazortzi kandidatura

Saldias eta Beintza-Labainen ez da aurkeztu inor

Baztan, Bertizarana, Zugarramurdi, Urdazubi, Malerreka, Bortziriak eta Leitzaldeko hogei udalerriren artean, berrogeitazortzi kandidatura aurkeztuko dira guzira datorren 26an eginen diren Udal-hauteskundeetara.

Halere, Saldias eta Beintza-Labaienen ez da horrelakorik gertatu. Izan ere, bi herriotan ez da kandidatura bakar bat ere aurkeztuko eta seguruenik, hauteskundeak pasatutakoan, Nafarroako Parlamenturako hauteskundeetan herriotan boturik gehien aterako duen alderdiek arduratu beharko dute Udal Gestio Komisioak sortzeaz aipatutako herrietan.

Baztanen sei

Kandidaturarik gehien aurkeztuko diren herria Baztan dugu, guzira 6 talde edo alderdi aurkeztuko direlarik.

Zerrenda irekiak

250 bizilagun baino gutiago eta kandidaturarik duten herrietan, Elgorriaga, Urrotz, Oitz eta Eratsunen, zerrenda irekiko sistema izaten dute. Sistema honetan, hautagaiak zerrenda bakarrean agertuko dira, alfabetikoki ordenatuak eta aukeratzeko, gurutze bat egin beharko da lau hautagairen izenetan.

EA eta HBk 11 udaletan

aurkeztu dute zerrenda, PNV/EAJk bitan eta EE eta PSOEk bana. Gainontzekoak agrupazio elektoralak dira.

12 Ostatua
Tfnoa: 45 01 53
DONEZTEBE

PABLO-ENEA
Jatetxea
Tfnoa: 63 40 77
ARANTZA

TXOKO
ERRETEGIA
Bazkari, afari eta gosariak
ITUREN
Tfnoa.: 45 04 91

OKANE
Haragi, janari-izoztu, enbutido, yogurt...
SEKULAKO AUKERA PREZIO ETA KALITATEAN
Kanttonberri 4, Tfnoa: 63 00 18 - BERA

EURIA, EURIA ETA EURIA

Falta bagenuen ere, gure lurrak ongi hasetuak egonen direla pentsatzen dut.

Halere, euri hauek garbi adierazi dute erreken haunditzearekin batera, zenbat plastiko pote, boltsa eta abar erabiltzen ditugun. Nonbait edo erreketara botatzen ditugu edo zabortegietatik ihes egiten dute.

Penagarria da urak jeisten direnean erreka bazterrak ikustea zikinkeriaz beteta.

Lerro hauetatik animatu nahi nuke jendea, elkarteak, instituzioak... herrietan erreka garbiketak egitera, eta hori sobera lan baldin bada, erreka bazterretatik ibilalditxo bat egitea gomendatzen dizuet, ikusiko duzue zein gauza bitxi aurki daitezken!. Bidenabar argazki makina baldin baduzue argazki kaprítxosoak egiteko aukera izanen duzue.

J. K.

Oharra

Eritzi ezberdinek tokia izan dezaten, ez da komeni makinaz idatzitako 25 lerro baino luzeago idaztea gutun hauetan. Idatzi duenaren izena, telefonoa, helbidea eta NANren zenbakia agertu beharko dira. Laburtu beharra izanez gero, erredakzioak bere esku izanen du horretarako eskubidea.

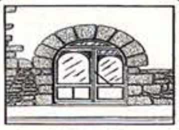
Legia 11 - 63 06 64 BERA

GOYA
JOSTAILUAK
JANTZIGINTZA
OPARIAK
BURDIN TRESNERIA
Altzate, 5 Tfnoa: 630083 BERA

BOAN TAILERRA
CITROEN Banatzailea
KOTXE BERRIEN
ERAKUSKETA ETA SALMENTA
Herriko Etxeko Plaza - BERA

BOTXO
ostatua
Tfnoa.: 63 00 52
Zalain auzoa, BERA

ZALAIN JATETXEA
Eguneko menua eta karta
Zalain auzoa, Tfnoa: 63 11 06
BERA

GOZOTEGI - JAIONE

Itzea 3, 630786 - BERA

KIROLAK ZELA
Altzate 6, Tfnoa: 63 05 98
BERA

EUSKALDUNA
JATETXEA
Tfnoa.: 63 03 92
BERA

SAROBE
okindegia
SANDERS Pentsuak
Eztegara 41, Tfnoa: 63 08 99 - BERA

MARI LUZ SPORT
ESTETIKA SOLARIUM
GIMNASILEKUA
Eztegara 17, Tfnoa: 63 04 83 - BERA

BERA

Erregionaleko mailari eutsi egin dio Gure Txokoaren lehen taldeak futbolean

ROMAN HARRIBILAGA

Hamaigarren tokian geratu da hamaseiko taldean, 5 garaipen , 14 berdinketa eta 10 partidu galdutako balantzearekin.

Bertzalde, nabarmendu diren jokalarien artean, Basilio Zapiain-ek irabazi du erregulartasun trofeo eta Mikel Maiak golegileena 9 dianekin.

Jaime Elgorriagaren zuzendaritzapean, honako hauek osatu dute 1990-91ko taldea: Jose Mª Ugalde, Jon Uhitzi, Joxe Errandonea, Iñaki Ugartemendia, Rafael Pombar, Jon Loiarte, Xabier Jabalera, J. Manuel Molinero, Angel Mª Goikoetxea, Iñaki Larrañaga, Jon eta Joseba Irazoki, Jose Mª Gaintza, Xabier Patxeko, Basilio Zapiain, Mikel Maia, Santi Hernandorena eta Jose Mª Irastorza.

Aduanarekiko tirabirak badarraite

Zenbait zehaztapen egin dizkio Udalak Madrilgo Ekonomia Ministeritzako Azpi Idazkaritzak bidali duen agiriari.Era honetan, Madrildik diotenez, aduanaren ireki-itxiera ordutegia, Iparraldeko Herburukoaren berbera omen da, eta 93ko egoera gauzatzen ez den bitartean, aduana kontrola ez omen da kenduko; bitartean, eta bizilagunei trabarik ez sortzeko neurriak hartuko direla aginduz.

Udalbatzaren ustez, agiriak ez dio erantzuten eskariari; aduana herrigunean dagoenez gero, Herburu eta Berako kontrolak guztiz ezberdinak direla azpimarratuz; 400 eta 500 arteko pertsona kopuruak jasaten dituztelarik trabak egunero eta Udalerrian libre ibiltzeko *"funtsezko eskubidea"* eskatuz azkenik.

Aurrekontuak prest

Herrialde, EA eta HBren ahobatekotasunez, aurtengo aurrekontu orokor arrunta onartu du Udalbatzak.Zehazki, 586.393.525 pztata guzira. Sarreretan, inpuestoak, Nafarroako G., diru-laguntzak eta prestamoak dira nagusienak. Gastuak, berriz, udal-langilegoaren soldatak, ondasunen zainketa eta administrazioa, Kultur Etxea, Polikiroldegia, Futbol Zelaia, zenbait baserribideren asfaltatzea, herriguneko karrika-espaloiak eta laguntzak dira nagusienak.

Ipar-hegoaldeko harremanak bilatuz

Urruñako hogeiren bat lagunek osaturiko taldea egon zen apirilaren 26an Jamotenean, Beratarrekin herri mailan alor ezberdinetan harremanak sortu asmoz. Maiatzean, Urruñan eginen den bertze bileran elkartuko dira berriro.

HAUTESKUNDEAK

Herrialde

Manuel Iriarte Huarte, 51 urte, GurePalmako langilea

ZINEGOTZI-GAIAK:

2. Fermin Garcia Mindegia 3. Julian Lekuona Martikorena 4. Jose L.. Urtxegi Telletxea 5. Mª. Teresa Telletxea Irigoien 6. Fco. Iriarte Huarte 7. Santiago Maia Garces 8. Luis M. Bru Lopez de Sabando 9. Juan Luis Etxegarai Irazoki 10. Migel F. Etxebeste Beola 11. Antonio Rodriguez Vazquez

EA

Gloria Agerri Asiain, 37 urte, INEMeko langilea

ZINEGOTZI-GAIAK:

2. J. Mª Irazoki Iriarte 3. Jose L. Semper Etxeberria 4 Jose Ignacio Prieto Irazoki 5. Agustin Portu Etxabide 6. Pedro J. Martikorena Altzuri 7. Juan E. Abril Berasain 8. Fco. Jabier Fagoaga Telletxea 9. J. Lazaro Baleztena Irazoki 10. Agustin Dagerre Martinez 11. J. Ignacio Oiarzabal Lekuona

HB

Josu Goia Etxeberria, 44 urte, saltzailea

ZINEGOTZI-GAIAK:

2. Iñaki Gogorza Billabona 3. Mª J. Errandonea Altzuguren 4. Joxe Zubieta Otxoteko 5. Imanol Larrañaga Alberdi 6. Basilio Zapiain Loiarte 7. Txaro Zubieta Erkizia 8. Jose Mª Lertxundi Etxeberria 9. Jon Telletxea Ameztoi 10. Kotto Altzuguren Perurena 11. Martxel Telletxea Irigoien

LESAKA

Udalaren aurrekontua 457 milioitakoa izanen da aurten

Baserri auzoetara ura eramaten eta kanposantua haunditzen gasturik haundienak

Udalaren aurrekontu arrunta 1991. urterako 457.903.409 pezetakoa izanen da azken plenoan onartutakoaren arabera. Inbertsio haundienak, baserri auzoetara ura eramatea (85 milioi Nabazera eta 65 Izotzaldeara), kanposantua haunditzea (62 milioi), San Antongo ermita moldatzea (25 milioi) eta jubilatuen egoitza eraikitzea (23 milioi) eginen dira. Hauetaz gain, Alkaiagako argiak 14 milioietako gastua suposatuko du, Irain eskolan egindako moldaketak 5 milioi, Osasun zentrura joateko bideen argiak eta aparkalekuak bezalaxe.

Laminaciones-en konbenioa sinatua

AHV-ko zuzendaritzak eta sindikatuen ordezkaritzak –LAB eta ESK-CUIS ezik– bi urtetarako balioko duen konbenio kolektiboa sinatu dute Laminaciones lantegirako. Konbenio berriak jasotzen duenez, aurtengo soldaten igoera, IPC-aren igoeraren baliokidea gehi punto bat izanen da eta datorren urtean IPC-a gehi 1,5 puntu, 1991ko Urtarriletik %5,5eko soldaten igoeratik abiatuz.

HAUTESKUNDEAK

EAJ/PNV

J. Luis Etxegarai Andueza, 43 urte, L.L.ko langilea

ZINEGOTZI-GAIAK:

2. Carlos Ubiria Portru 3. Justo Agirretxe Mazizior 4. Esteban Etxebeste Apeztegia 5. Esteban Irazoki Irazoki 6. Jose Zapirain Altzugarai 7. Maribi Gortari Aldabe 8. Fco.Jabier Altzugarai Martiarena 9. Santiago Maritxalar Goñi 10. Santiago Larralde Almandoz 11. Miguel Mª Irigoien Iparragirre

HB

Jesus Mª Aiestaran Andueza, 24 urte, Langabezian

ZINEGOTZI-GAIAK:

2. Juan Mª Etxeberria Tapia 3. Agustin Maritxalar Tapia 4. Carlos Santiago Etxeberria 5. Edurne Rekondo Ferrero 6. J.Ant.. Etxepeteleku Zozaia 7. Esteban Etxepeteleku Telletxea 8. Kontxi Erro Jauregi 9. J.Esteban Etxeberria Tapia 10. Rafaela Rguez. Lopez 11. Manolo Arozena Mitxelena

EA

Carlos Senper Etxeberria, 57 urte, Auto eskola jabea

ZINEGOTZI-GAIAK:

2. Jose Maia Altzugarai 3. Jose Emilio Del Rio Etxeberria 4 Daniel Ubiria Portu 5. Isidro Saralegi Jaurena 6. Jose Antonio Telletxea Lasa 7. Dionisio Arriola Altzugarai 8. Jesus Mª Zapirain Altzugarai 9. Juan Carlos Pikabea Zubiri 10. Juan Ignacio Goia Goia 11. Manuel Mª Sarobe Bereau

ttipi-flash

❒ **Euskararen Astea** arrakastaz garatu zen, nahiz eta eguraldiak ez gehiegi lagundu. Jende ugari izan zen antzerkian eta hitzaldian, eta Herri kirol ikuskizuna bikaina izan zen.

❒ **I. Mountain-bike** ibilaldia antolatu dute Beti Gazte elkarteak eta Lesakako DYA-k, Conservas Martiko enpresaren laguntzarekin, elkartearen 50. urteurrena dela eta.

❒ **Iruñeako Osasuna** eta Beti Gazteren arteko bi partidu jokatu ziren Maiatzaren 1ean, infantil eta kadete mailan.

❒ **Zine zikloa** antolatu du Arranoa elkarteak datozen asteetarako eta ekainaren 1a arte, larunbatero arratsaldeko 6etan.

AITOR AROZENA

IRUBIDE
OSTATUA
ERRETEGIA
Tfnoa: 637127 LESAKA

Deñe
LENTZERIA
MERTZERIA
Beheko Plaza 8, LESAKA

ARRATZUBI
ardotegia
Tfnoa.: 63 72 79
Bittiria karrika - LESAKA

GOIZUETA
KIROLAK
Kirolak
Mendirako artikuluak
Beheko Plaza 10 LESAKA

XATURETXEA
FONDA
Tfnoa.: 63 70 27
LESAKA

* KIXKUR *
ILEAPAINDEGIA
Bittiria Tfnoa.: 637429 - LESAKA

ETXALAR

Arroseako saihesbidea moldatzea eskatu du Udalak

Moldatzeko hitza eman du Nafarroako Gobernuak

PELLO APEZETXEA

Aspaldian eskatua izanik ere, Nafarroako Gobernuak ez du oraindik burutu Arroseako bide horren moldaketa, nahiz eta eginen zuela agindu. Horregatik igorri dio Udalak izkribua, emandako hitza gogoraraziz. Berorretan, bidea egokitzeak herriarentzat dakarzkien abantailak agertzen dizkio: herriko karrika estuetan auto guttiago pasatzea, jendearentzako arriskua ere ttikituko delarik; Iparraldera edota Gorosurreta eta Lakain auzoetara jo nahi duenarentzat erraztasuna.

Eskoletako haurrek hiru egunetako kanpaldiaz gozatuko dute. Hasiera zikloa (1-2. maila) Orion egonen da, Erdi zikloa (3-4. maila), Bertizen, eta azkenik, bosgarren mailakoek Hondarribia izanen dute akanpada leku.

Bortzirietarako anbulantzia zerbitzua

Gaur dagoen zerbitzuak bere borondate osoz ere ezin bete duenez, gau eta egunez ariko den anbulantzi zerbitzua antola dezan eskatu dio Udalak Nafarroako Gobernuari.

Kultur Egunak

«ttipi-ttapa» beraren bertze lekutan xehetasun guztiak ikusteko aukera izanen bada ere, aipatu gabe ezin utzi. Altxata Kultur Elkarteak antolatuta, Maiatzean barrena ikus eta entzuteko gauza interesgarriak burutuko baitira: musika, antzerki, filme, hitzaldi, ipuin sariak, etabar.

HAUTESKUNDEAK

Herri Taldea

Migel Mª Irigoien Sanzberro, 39 urte, L.L.ko langilea

ZINEGOTZI-GAIAK:

2.Joxe Mª Arburua Irigoien 3.Arantxa Mikelestorena Zubieta 4. Salvador Ansalas Ozkariz 5. Jose Mª Maia Agirre 6. Jose Mª Arburua Tomasena 7. Gerardo Danboriena Danboriena

EA

Bruno Genua Irigoien, 41 urte, Zentraleko langilea

ZINEGOTZI-GAIAK:

2. Gabriel Arburua Etxeberria 3. Jose Mª Picabea Iziaga 4 Fco. Mª Iparragirre Iparragirre 5. Clara Santamaria Alcocer 6. Juan Mª Iparragirre Iparragirre 7. Carmelo Semper Etxeberria

IGANTZI

Leitzako abesbatzaren bisita

Ondotik, Igantziko koruko partaideek bazkari ederra eskeini zieten

OSKAR TXOPERENA

Abesbatzaren zati bat etorri zen, 15tik 18 urtetara dituen neska gazteek osatutakoa, hain zuzen. Dirudienez nahiko utzia omen zegoen eskutik azken bolada honetan, baina, Juan Bautista Irazoki orain dela gutti arte gure apaiza izandu denak hartu eta lan bikaina egiten ari dela nabari da.

Saioa hiru zatitan banatu zuten eta jendea izugarri gustura atera zen. Ondotik, Igantziko koruko partaideek prestatuta, bazkari eder bat izandu zuten elkarrekin eta bertakoei eskeintza egin zitzaien Leitza aldera ager zitezen.

Hormak patatak hondatu

Apirila bukatzeko punttuan zegoenean bizpahiru horma egin eta jaioak ziren patata gehienak hondatu dira.

Belarrak ere izugarriko martxa zekarten eta arrunt geldituak daude. Ikusiko dugu noiz arte.

"Arkupeak"-en omenaldia

90 urtetik gorako zonalde guztiko agureak

☞ (bertze aldean segitzen du)

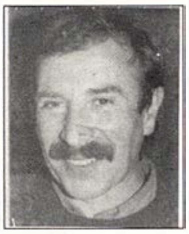
omentzeko besta ospatu zuen "Arkupeak" elkarteak Donezteben Maiatzaren 5ean. Zazpi izandu ziren omendutako igantziarrak: Monica Yanci, Fermin Otamendi, Ana Iñarga, Josefa Iguzkiagirre, Maria Migelena, Patxiku Etxeberria eta Margarita Zubiri. Ez da batere zenbaki txarra hain herri txikia izateko!

Baratzondoko landare-erosketa

Onartua dago Udalean Jon Etxagairekin alkateak egindako tratua. Azkenik akordio batera iritsi da eta

hasieran Udalak uste baino aisago. Orain falta den gauza bakarra eskrituratzea da. Modu honetan terreno izugarri polita eskuratzen du herriak kirol proiektuak eta bertze beharrak aintzinera eramateko.

Herri Taldea



Juan Jose Txoperena Matxikote, 45 urte, Nekazaria

ZINEGOTZI-GAIAK:

2.Severino Retegi Iturbide 3. Leandro Sein Sein 4. Migel Angel Retegi Iturbide 5. Iñaki Hita Etxeberria 6. Ramon Alzuri Huici 7. Idoia Urtxegi Telletxea

U. Independiente

Jose Mª Sainz Irigoien, 52 urte, Iberdueroko langilea

ZINEGOTZI-GAIAK:

2. Beatriz Migelena Legasa 3. Andres Mitxelena Petrikorena 4. Juan A. Etxebeste Urtxegi 5. Jose L. Antxordoki Etxeberria 6. Jose Jabier Urtxegi Huici 7. Cayetano Igizkiagirre Zozaia

ARANTZA

Maiatzaren 12an inauguratuko da Zaharren egoitza

Meza ondotik, udalak bazkaria eskeiniko die zahar guziei

JON LARRETXEA

Eguerdian meza, ondotik gonbitea herri guztiarentzat Udalak emana eta gero zahar guztientzako bazkari batekin emanen zaio inaugurazioa Zaharren egoitzari.

Zaharren egoitza Erretenea etxeko behean dago kokaturik bertan sukaldea, mostradorea, jangela, egongela eta komunakdutxak egonen dira.

Obrak udalak egin ditu berauen kostoa 6.300.000 pezetakoa izan delarik. Honen erdia, hau da, 3.152.749 pezetako laguntza Nafarroako Gobernuak eman duelarik.

Euskara koordinatzaile berria

David Anaut izan da hautatua Jon Gorrotxategik hutsik utzi zuen euskara koordintzaile postua betetzeko. Lanpostu hau Bortzirietako Euskara Mankomunitatearen menpe dago, bere presidentea Arantzako alkatea delarik.

Nafarroako Herri Kirol txapelketan haur mailan

Aurtengoan eta lehenengo aldiz antolatu da haur mailan Nafarroako Herri Kirol txapelketa. Joan den igandean, hilak 28, Lesakan egin zen kanporaketan aintzinera egin zuten aranztarrak. Orain Bidasoa aldeko kanporaketa jokatu beharko dute Elizondon, honetan aurrera eginez gero finala jokatuko lukete Sunbillan Maiatzaren 19an.

HB

J. M. Almandoz Mitxelena, 40 urte, Funberako langilea

ZINEGOTZI-GAIAK:

2. Xabier Etxague Alcalde 3. Josetxo Larretxea Lazkano 4. Pantaleon Errandonea Unsain 5. Lorenzo Telletxea Sansiñena 6. JoseMartin Larralde Ibarrola 7. Severino Iparragirre Alzugarai

EAJ/PNV

Vicente Arozena Biurrarena, 54 urte, L.L.ko langilea

ZINEGOTZI-GAIAK:

2.Jose Gabriel Larretxea Leiza 3. Fco Jabier Etxeberria Madariaga 4. Angel Mª Apeztegia Genberena 5. Fco. Mazizior Larralde 6. Ceferino Almandoz Mitxelena 7. Bernardo Fagoaga Altzuri

EA

Florencia Bikondoa Etxeberri, 29 urte, etxeko andrea

ZINEGOTZI-GAIAK:

2. Jose I. Larretxea Errandonea 3. Jose Antonio Bereau Mazizior 4 Juan Mª Iparragirre Salaberria 5. Fco Jabier Lukanbio Altzugarai 6. Tomas Telletxea Etxeberria 7. Fernando Arburua Mihura

DONEZTEBE

Udalak, Euskara Zerbitzuaren aurrekontua onartu

TXEMA ALDABE

Zerbitzu honen urteroko aurrekontua, Malerreka eta Bertizaranako udal guzien artean ordaindu ohi da.

Doneztebeko udalari 220.477 pezeta zegokion ordaintzea.

UD

Antonio Apeztegia Lanaspa, 36 urte, Aparaneko gerentea

ZINEGOTZI-GAIAK:

2. Antonio Artazkoz Goñi 3. J.Ignacio Zabala Glez. 4. Miguel Mª Eraso Arregi 5. Oscar Elorza Villanueva 6. MªJose San Martin Lucanbio 7. Pedro Larraza Arbizu 8. Luis Zunzarren Lorente 9. Juan J. Urtxulutegi Nicolas

EA

Miguel San Miguel Azpiroz, 34 urte, L.L.ko langilea

ZINEGOTZI-GAIAK:

2.Mª Jesus Perurena Santesteban 3. Victor Mendiburu Martin 4. Martin Arretxea Belarra 5. Javier Elizalde Colau 6. Mª Jesus Ganboa Zabalo 7. J.Luis Olaizola Samaniego 8. Mª Dres. Belarra Belarra 9. Jose Mª Erasun Erasun

HB

Daniel Belarra Mariñelarena, 33 urte, elektrizista

ZINEGOTZI-GAIAK:

2. Juan Mª Belarra Belarra 3. Esther Fdez. Casas 4 Txema Aldabe Telletxea 5.Enkarna Andueza Oskoz 6. Javier Andueza Oskoz 7. Jose Fco.Rekarte Juanikorena 8. Faustino Ziganda Etxandi 9. Joaquin Valencia Tirapu

DA

Honorio Taberna Vera, dendaria

ZINEGOTZI-GAIAK:

2. Tomas Ezkurra Zunzarren 3. Fco. Indart Sarratea 4 Fco. Juanena Iribarren 5.Julian Grajirena Urroz 6. J. Antonio Vertiz Sarratea 7. J. Antonio Elizondo Gamboa 8. Juan Juanotena Aldaia 9. Juan J. Iribarren Juanena

ttipi-flash

❒ **Ileapaindegi berria** irekiko du Beatriz Ann Etxebestek Osasun Zentruaren aintzinaldean, lehen argazki denda zegoen lekuan.

❒ **Igerilekua irekiko da** eguraldi ona eginen badu behintzat. Aurten ere, bertze urtetan bezala pistzina martxan jarriko da Txomin Kontserjearen ardurapean. Abuztuan bertze pertsona bat kontratatuko da INEM bidez, Txominen oporraldiak direlako. Horretarako, sokorrista edo INEMeko ikasle izatea beharrezkoa izanen da.

❒ **Heldu den 26an** eginen diren botazioetan, Maritxu Zubikoa Telletxea izanen da mahaiaren presidentea. Bokalak, berriz, Teresa Jorajuria Martinez eta Juan Pedro Inda Arrieta.

ARROPAK

Udaberriko moda...
hementxe dugu!!

San Migel auzoa 27,
45 08 83 - DONEZTEBE

IBARROLA

HAURRENDAKO ARROPA - MERTZERIA

Parrokia 6, Tfnoa: 45 04 63 - **DONEZTEBE**

• Diskoak,
• Metodoak,
• Musika-Tresnak,
• HI-FI soinua,
• Soinu Profesionala,
• Ekipoen Alokairua...

ITUREN

Maskarada taldeak antzerki ederra eskeini zuen

IBAN ISASI

Maskarada antzerki taldeak "Kontrabajua" izeneko antzerki saioa eskeini zuen Herriko Etxeko ganbaran. Saio hau Nafarroako Gobernuak antolatzen duen Udaberriko Jirabiraren barruan dauden ikuskizunen artean dago.

Jende ugari agertu zen hau ikustera eta nahiko ongi pasa zutela erran behar.

Botazioak gain-gainean ditugu

Dagoeneko Iturenen hauteskunde edo elekzio hauetan alkatetza lortzeko taldeak prest daude. Orain dela 4 urte bi talde azaldu baziren (TB eta HB) aurten 3 ditugu:

Lehenengoa, orain alkatetzan dagoen Talde Berriak Alkatetzarako Jose Antonio Isasi Ubiria; bigarrena orain dela lau urte bigarren geratu zen Herri Batasunak, alkatetzarako Periko Mindegia Elizalde proposatzen du; eta hirugarrenak, lehen aldiz Iturenen talde politiko bezala agertzen den Eusko Alkartasunak, Jose Iparragirre Altamira proposatzen du. Hauteskundeak maiatzaren 26an burutuko dira, beraz, egun horretan bota ezin badezakezue egin ezazue korreioz.

Talde Berria

J. Antonio Isasi Ubiria, 44 urte, LLko langilea

ZINEGOTZI-GAIAK:

2. Jose Maria Mindegia Elizalde 3. Isidro Baztarrika Mutuberria 4. Jose Mari Fagoaga Oieregi 5. Martin Francisco. Mindegia Erasun 6. Luis Mari Ariztegi Vera 7. Jose Mari Mikeo Gamio

HB

Periko Mindegia Elizalde, 33urte, Maderas Zabalako l.

ZINEGOTZI-GAIAK:

2.Fco. Javier Bereau Mikelarena 3. Jesus Ariztegi Etxepeteleku 4. Enrique Erregerena Vea 5. Rosa Mª Aiestaran Legasa 6. Pedro Jose Altxu Ariztegi 7.Jose Antonio Altxu Juanikorena

EA

Jose Iparragirre Altamira, 47 urte, LLko langilea

ZINEGOTZI-GAIAK:

2. J.Angel Aioroa Hualde 3. Jose Mª Gorrosterrazu Elizalde 4 Mª Sagrario Iribarren Elizalde 5. Jesus Mª Ariztoi Otxandorena 6. Eusebio Elizalde Mariezkurrena 7. Marta Legazkue Goñi

ZUBIETA

ION eta JAIONE

Herri Kirolak

Badirudi aurten ere Herri Kiroletako ekipoa eginen dela, garantia haundirik gabe baina hor daude! Martxoaren 30ean egin zuten afaria eta ondoren bilera gisako zerbait. Konbinatuarako ekipo dexentea badago baina sokatirako agertu ziren zalantzak eta gauza garbitu gabe gelditu zen. Ea bada lortzen dugun!

Bitxikeriak

Oraingo hauek ez dira garrantzia haundiko gauzak baina pasatzen direla jakitea ez dago gaizki. Seroko bordako katuak lau katu elkarri itxekiak egin omen ditu.

El Leon fabrikak inguruko kamarereoak gonbidatu zituen garagardoaren elaborazioa ikustera, ondotik bazkari ona eskeiniz. Hemendik Mikel Elizalde eta Ion joan ziren.

Barkamenak

Barkamenak eskatu nahi genituzke aurreko alean egindako hutsarengatik. Fermintxo eta besteak mendira joanak zirela esaten zen hartan, TTIPI-TTAPA argitaratzerako Frantzian zirelakoan kalkulatuz baina beranduago joan dira.

Hainbat saiakera egin arren, ez da argazkiak lortzerik izan

Herri Taldea

Benantzio Baleztena, 38 urte, LLko langilea

ZINEGOTZI-GAIAK:

2.Tomas Otxandorena Fagoaga 3. J.Miguel Aragon Ibarra 4. Valentin Santesteban Escudero 5.Tomas Elizalde Loiarte 6. Martin Lorenzo Santesteban Loperena 7. Juan B. Santesteban Baleztena

Iramendi

Ana Mujika Santesteban, dendaria

ZINEGOTZI-GAIAK:

2. Pedro Santesteban Loiarte 3. Jose Javier Juanikorena Juanikorena 4. Juainas Paul Arzak 5. Fco. Mitxelena Zelaieta 6. Fermin Etxekolonea Urriza 7. Ignacio Mª Santesteban Santesteban

SUNBILLA

Hogeitabi lagun amerikanoen bazkarian

PATXI PETRIRENA

Maiatzaren 1ean egin zuten ameriketan ibilitakoek urteroko bazkaria eta besta, hogeitabi lagun elkartuz. Iaz baino jende guttiago bildu zen eta ospakizuna apalago egin. Ea hurrengorako indarberritzen den berriz.

87an, lehenbiziko aldian, gehiago bildu ziren

Trikitilariak Baigorrin

Hamabi sunbildar eta sei ituindar izan ziren Baigorrin Apirilaren 28an ospatu zen Nafarroaren egunean, Josune eta Ainhoarekin ikasten duten trikitilari taldearen ordezkari gisa, ikasitakoa agertuz eta esperientzia aberasgarria biziz dagoeneko bertze lekutan ere egin duten moduan. Hurrengo ateraldia Urdazubiko bestetara izanen dute, maiatzaren 12an.

ttipi-ttapa dendetan... ez salgai

ttipi-ttapa ez da orain arte bezala korreoz banatzen herri gehienetan, eta Sunbillan hain zuzen dendetan uzten dugu. Eskerrak eman behar dizkiegu, beraz, laguntza hori eskeintzen duten Okinenea, Bibi, Pixarrenea, Koperatiba eta Leku-Eder dendei, hamabortzean behin ogiarekin batera notizi frexkua banatzen dutelako.

EA

Jose Mª Hernandorena Lastiri, 44urte, Sarrioko lang.

ZINEGOTZI-GAIAK:

2.Jose I. Mariezkurrena Azpiroz 3. Salvador Arriola Altzugarai 4. Jose M. Zelaieta Lastiri 5.Mª Teresa Agirre Iriarte 6. Fco. Javier Petrirena Arretxea 7. Fco. Alzuri Bertiz

HB

Faustino Mariezkurrena Azpiroz, 32 urte, L.L.ko langil.

ZINEGOTZI-GAIAK:

2. Jose Mª Iriarte Irurieta 3. Victoria E. San Martin Del Amo 4. Santiago Inda Ameztoi 5. Genaro Gandara Arretxea 6. Jose A. Anzizar Ibarra 7. Jesus Mª Jorajuria Arretxea

CONSERVAS MARTIKO, S.A.

Ahatetan espezializatuak

Ahate-foi
Gibel-gizena
Urdai azpikoa
Ahate-hegalak
Ahate-izterrak

Tfnoa: (948) 63 07 07
BERA

ZURE MAHAIARAKO AHATERIK HOBERENA

MALERREKA

Hauteskunde modu ezberdinak Malerrekan

250 bizilagun baino guttiagoko herrietan zerrenda irekiak dituzte

Elgorriaga, Oitz, Eratsun eta Urrotz herrietan zerrenda-irekien sistema erabiliko dute Maiatzaren 26ko Udal hauteskundeetan, guztiak ere 250 bizilagun baino guttiago bait dituzte. Sistema honetan, 5 izenez osaturiko zerrendak eskuratzen ditu botoemaileak eta 4 izenei paratzen zaio gurutzea. Botu gehien lortzen duen pertsona izanen da alkate.

Bertzalde, Beintza-Labaien eta Saldiasen ez da zerrendarik aurkeztu eta hauteskundeen ondoren gestio-komisioak antolatuko dituzte.

ELGORRIAGA

Bostorraz

1. Jose Miguel Galarregi Apeztegia 2.Jose Ignacio Olazar Apeztegia 3. Paulino Etxeberria Irigoien 4. Fernando Martin Ibarra 5. Julian Irisarri Arrijuria

OITZ

HB

1. Julen Anso Zelaieta 2.Jose Mª Urroz Arrastia 3.Jose Francisco Zelaieta Ariztegi 4. Francisco Javier Juanena Aldabe 5. Miguel Ziganda Larraburu

EA

1. Carlos Mindegia Mitxeo 2. Juan Pedro Goñi Telletxea 3. Jose Antonio Grajirena Andiarena 4. Oscar Ilarregi Elizainzi 5. Joaquin Juanena Ariztegi

EZKURRA

CIE

Lucio Baztarrika Garciarena, 56 urte, nekazaria

ZINEGOTZI-GAIAK:

2.Pedro Zestau Juantorena 3.Martin Mariezkur. Zabalo 4. Jose Mª Etxeberria Garciarena 5. Mª Jesus Jauregi Juantorena 6. Joaquin Goikoetxea Telletxea 7. Miguel Jauregi Juantorena

AISC

Miguel J. Noble Telletxea, 55 urte, Sarrioko langilea.

ZINEGOTZI-GAIAK:

2.Jose Santesteban Otxandorena 3. Miguel Mariezkur. Hernandorena 4. Jose Beloki Indakoetxea 5.Pedro Gastearena Elizalde 6.Juan Goikoetxea Telletxea 7. Matias Mariezkurrena

BERTIZARANA

AEB

Miguel Mª Oteiza Laurnaga

ZINEGOTZI-GAIAK:

2.Mª Esperanza Urdanabia Lasaga 3.Pedro Larretxea Bertiz 4. Amparo Laurnaga Izeta 5. Joaquin Oteiza Urroz 6. Angel Javier Subizar Askunze 7.Juana Mª Indart Sarratea

EA

Luis Urriza Larrea,

ZINEGOTZI-GAIAK:

2.Alfredo Iriarte Arretxea 3. Miguel Andresena Etxeberria 4. Fco. Javier Arretxea Agirre 5.Jose Antonio Braña Inda 6.Jose Mª Etxepare Irisarri 7. Jose Joaquin Hualde Sarratea

DONAMARIA

HB

Angel Mª Larraburu Calzado

ZINEGOTZI-GAIAK:

2.J.Fernando Sagardia Lazkano 3.Fco. Arregi Sagaseta 4. Carlos Mígeltorena Etxandi 5. Ricardo Sagaseta Andiarena 6. Santiago Jorajuria Mitxeltorena 7. Fco. Javier Goñi Arraztio

HT

Pedro Ezkurra Sagardia

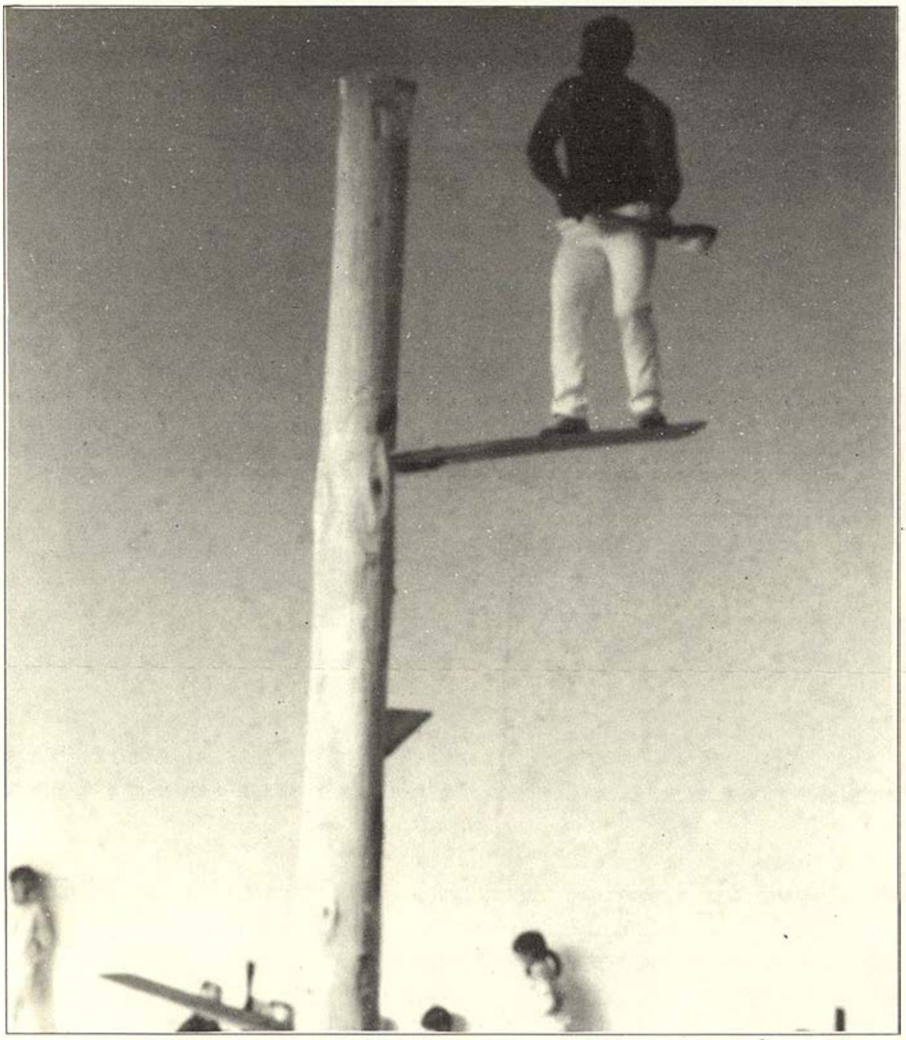
ZINEGOTZI-GAIAK:

2. Miguel Sarratea Mitxeltorena 3. Santiago Telletxea Sarratea 4. Severo Iribarren Juanena 5. Manuel Rekarte Ibarra 6. Pedro Etxegia Goñi 7. Jose Gabriel Amigorena Agesta

CRISTALERIA VELATE

✓ Eraikuntzak kristaleztatzea
✓ Instalazio komertzialak
✓ Climalit beira edo kristal isolatzailea (aislantea)
✓ Seguritate lunak
✓ Kristalera artistikoak
✓ Mural ispiluak
✓ Grabatuak
✓ Etxe barneko dekorazioa
✓ Oparitzeko artikuluak

ELIZONDON, Pedro Axular karrika, 1 – Tfnoa: 58 08 25
DONEZTEBEN, Merkaderes karrika, 5 – Tfnoa: 45 09 91



URDAZUBI

Maiatzak 8, 9, 10, 11 eta 12

Asteazkena 8:
8etan botako den altxaferuak besten hasiera emanen du. **9,30etan** txurita-beltxak eta **12etan** dantzaldia MODESTOrekin.

Ortzeguna 9:
11etan Meza Nagusia; **12etan** Kalejira; **5etan** Pilota partida eskuz *"Arzelus IV - Villanueva, Mitxeo eta Huarte"*ren kontra; arratsalde eta gauez dantzaldia ANKER taldearekin.

Ortzirala 10:
11etan soinualdi alegerak Dantxarineako auzoan, **5etan** Haur Jostetak; arratsalde eta gauez dantzaldia ANKER taldearekin.

MAITAGARRI
Ileapaindegia
Tfnoa: 59 90 54 – DANTXARINEA

PEPITA OSTATUA
Tfnoa: 59 90 27 – URDAZUBI

LAPITXURI
DISKOTEKA • HOSTALA
DANTXARINEA

Bautista Ariztia
Harategia
URDAZUBI

Rosa Mentaberri
Ileapaindegia
Tfnoa: 59 91 29 – DANTXARINEA

INDIANOA-BAITA
Jatetxea
Tfnoa: 59 90 21 – URDAZUBI

Goizuetako Dantzariek saio atsegina eskeini zuten iaz

Moto Crossa

Larunbata 11:
11etan Urdazubiko IX Pilota Txapelketaren Finalak; arratseko **9,30etan** ZIKIRO JATEA; ondotik dantzaldia HARITZA taldearekin.
Igandea 12:
5etan Euskal Indar Probak (Sunbilla eta Labaingo taldeak) Josune eta Ainhoa trikitilariek alaiturik; **10etan** Errifaren zozketa; arratsalde eta gauez dantzaldia DRINDOTS taldearekin.

Bazter-etxea Benta
Tfnoa: 59 90 48 – DANTXARINEA

BENTA PELLO
Ostatua – Autozerbitzua
Tfnoa: 59 90 49 – DANTXARINEA

ZUBIONDOA
Ostatua – Autozerbitzua
Larrua (Txaketak, Boltsoak...)
Tfnoa: 59 90 41 – DANTXARINEA

ETXELEKUA GASNATEGIA
ARDI ETA BEHI GASNA
ETXEKO ZENBERENA
Zugarramurdiko karretera, Tfnoa: 59 90 27
URDAZUBI

MIKELEN BORDA
Jatetxea–ostatua–Autozerbitzua
Tfnoa: 59 90 45 – DANTXARINEA

BAR FELIX
DANTXARINEA

Iazko Pala Txapelketaren Finala jokatu zuten pilotariak

LA KASKA (EL CASADOR)
Jatetxea Erretegia
Tfnoa: 59 90 42 – URDAZUBI

ARMUA Jatetxea
Zugarramurdiko karreteran, 3. km
Tfnoa: 59 91 31 - **URDAZUBI**

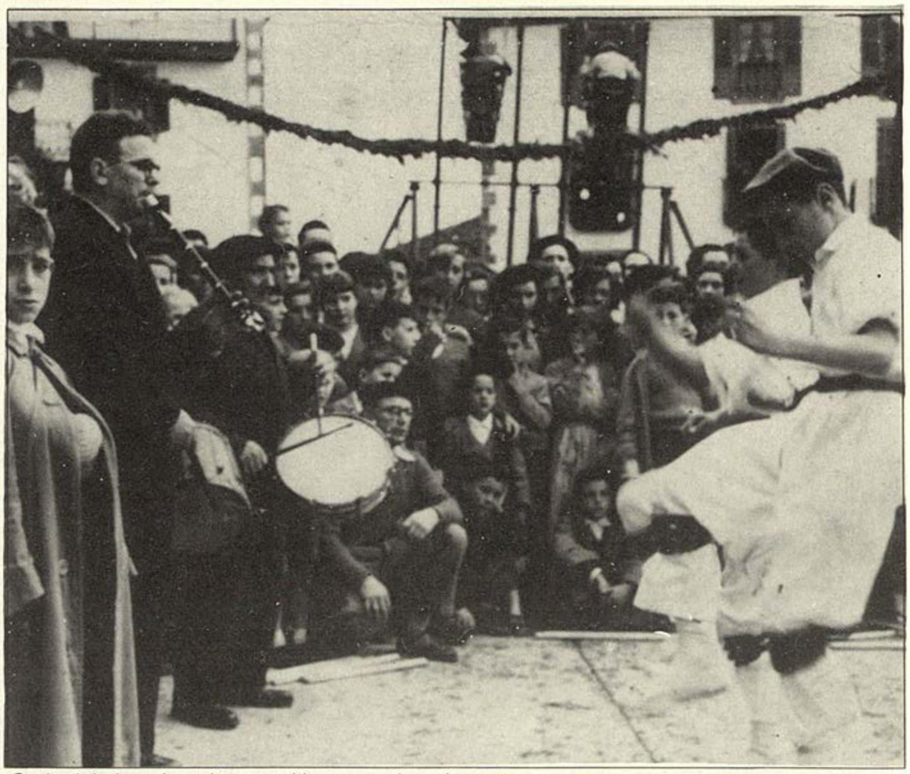
CRISTINA IRIGOIEN
Janari denda – ostatua
URDAZUBI

BENTA CASTRO
Camping
Ostatua
Autozerbitzua
Tfnoa: 59 90 11
DANTXARINEA

MENTA Jatetxea
Tfnoa: 59 90 20
DANTXARINEA

IRURITA

Maiatzak 8, 9, 10, 11 eta 12



Orain dela hogei urteko argazkian aurreskua dantzatzen

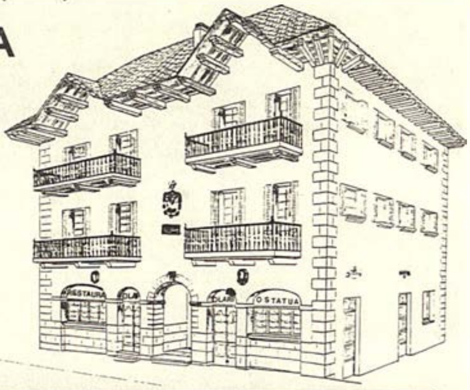
Asteazkena 8:
Bezpera
12etan botako den altxaferuek besten hasiera emanen dute.
Gauez Mozorro Dantzaldia EQUUS taldearekin.

Ortzeguna 9:
Salbatore
9etan Argi-soinua;
11etan Meza Nagusia;
12etan Herriko Dantzariek eskeinitako dantza saioa; arratsalde eta gauez dantzaldia EQUUS taldearekin.

Ortzirala 11:
Haurren Eguna
10etan Argi Soinuak;
1etan musika INGUMA Taldearekin;
2etan Oilo Jatea haurrentzat;
2,30etan Zaharren bazkaria Gure Kaiola Elkartean;
Arratsalde eta gauez dantzaldia bezperan bezala.

SUMINISTROS YANCI
«GODIN» Tximiniak eta berogailuak
«TIFELL» Burdinezko galdarak (gasoleo eta egurra).
Zerbitzu ofiziala.
BAINUAK ETA MOBLERIA
«PORCELANOSA» eta «VENIS» zeramikak

Zaldubia industri poligonoan Tfnoa.: (948) 580 109
IRURITA

OLARI
Jatetxea
Tfnoa.: (948) 45 22 54
IRURITA

* Jatetxea haize egokituarekin hornitua

Iruritako Dantzariak duela hogei urteko bestetan

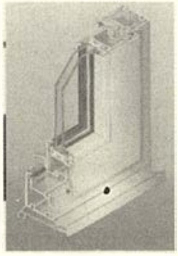
Argazkiak: Tiburcio Almenar-ek utziak

Larunbata 11:
10etan Argi-soinuak,
Eguerdiko 1etan musika JATOR taldeak eskeinia;
2etan Zikiro Jatea;
5,30etan Txirrindula Lasterketa APOTERI ITZULIA;
Arratsalde eta gauez dantzaldia DRINDOTS taldearekin.

Igandea 12:
10etan Argi-soinuak;
1etan musika plazan JATOR Taldearekin; Arratsalde eta gauez dantzaldia JATOR Taldearekin.

LACOSTA ANAIAK
TAILERRA
Zaldubia Poligonoa
Tfnoa.: 45 21 19
IRURITA

G.M.G.
GAMARGA S.A.
MARMOLAK, GRANITOAK, HAREARRIAK
121 errepide nazionala, Oharrizko bide-gurutzea
Tfnoa.: (948) 58 05 43 IRURITA
✔ Sukalde eta komunetarako entzimerak
✔ Etxe aintzinaldeak eta pieza ttikiak orohar
✔ Kanposantutarako lanak (Hilarriak...)

Nafarrorako egile ofiziala:
ONENA Tailerrak
Zaldubia Poligonoa, IRURITA (BAZTAN)

deceuninck©
Behar duzuna, PVCn

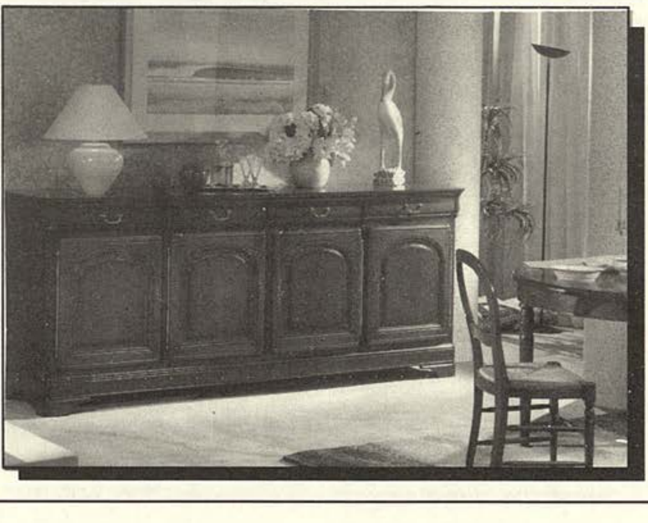
1956garren urteko argazkian, Iruritako lehen Dantzari Taldea

Argazkia: Tiburcio Almenar-ek utzia

BAZTAN
ALTZARIAK
zurgindegia

- Sukalde, logela, jangela eta egongelarako mobleak
- Estiloko mobleak:
  - Luis XV – Regence
  - Luis Felipe
  - Napoleon
  - Haritz eta gerezi egurretan egindakoak

121 errepide nazionala, 54. kma, Tfnoa: 45 23 74
IRURITA - BAZTAN



MENDI HOTELA

DONAMARIA'KO BENTA

Jatetxea

Tfnoa: 450925 / 450708 - DONAMARIA

INFORMAZIOA:

Ezkalo Jauna
Tfnoa: 45 15 18
Doneztebe

LESAKA:
- Bittiria karrikan, pisua alokatzen da 2. solairuan. Osorik mobleztatua. 25.000 Pzta. hilabeteko.

ARANTZA:
- Tokirik airosonean, luxuxko pisua. 167,76m². 1.400.000 Pzta. + IVA
- 95,56m²ko pisuak, 1.100.000 Pzta.+ IVA

Bortziriak, Bertizarana, Baztan eta Malerreka aldean, baserriak eta lur-eremuak

- ❒ Pertsiar katuak: xuriak, xuri-beltzak, xuri-grisak... begi gorristak. Hiru ar eta kateme bat. Pedigree.
- ❒ Siamdar katuak, begi-urdinak
- ❒ Pirineoko ardi-zakur zuriak 6 hilabetekoak. Pedigree. 35.000 Pzta.
- ❒ Euskal ardi-zakurrak, pirineoko ardi-zakurrak, Dogoak, Pointer... salgai.

Doneztebeko Ezkalo Etxean, kotxetako asiento-funden likidazio osoa. %50eko deskuentoa. Ez galdu aukera.

KULTUR ZIKLOA 91

E·T·X·A·L·A·R

Maiatzak 12, Igandea
5etan, "GOONIETARRAK"
Bideo-emanaldia
Maiatzak 17, Ortzirala
6,30etan, "MENDI NEKAZARITZA: ETORKIZUNAREN KLABEAK"
Mahai-ingurua
Maiatzak 18, Larunbata
4etan, IV. ETXALAR IPUIN LEHIAKETAren sari banaketa
Haurrendako berendua
11etan, ANJE DUHALDE
Maiatzak 19, Igandea
12etan, HERRI KIROLAK:
Bera eta Narbarteko taldeak
Jubilatuen bazkaria
"DAVID COPPERFIELD"
Bideo-emanaldia

Nafarroako Gobernua
Etxalarko Udala

SAN MARTIN LANBIDE ESKOLA

Tfnoa: 59 20 06 – Oronotz-Mugairi

- **MEKANIKA:** ibilgailu edo kotxeen mekanika, traktoreak, soldadura...
- **OIHANZANTZA edo FORESTALA**
- **NEKAZARITZA eta MEKANIKA**
- **OSTALARITZA, PUERIKULTURA**

Bi urtez. Eskolak, jantokia eta logelak ere badauzka.

Praktikak:

Aste bat Eskolan eta bertzea, lantegietan praktikak egiten.

Nor matrikula daiteke?

OHO edo EGB egin duena, nahiz eta "Graduado Escolar" ez izan.

EUSKARAZ eta ERDARAZ

BIDE BERRIAK URRATZEN HASTERA GOAZ!!

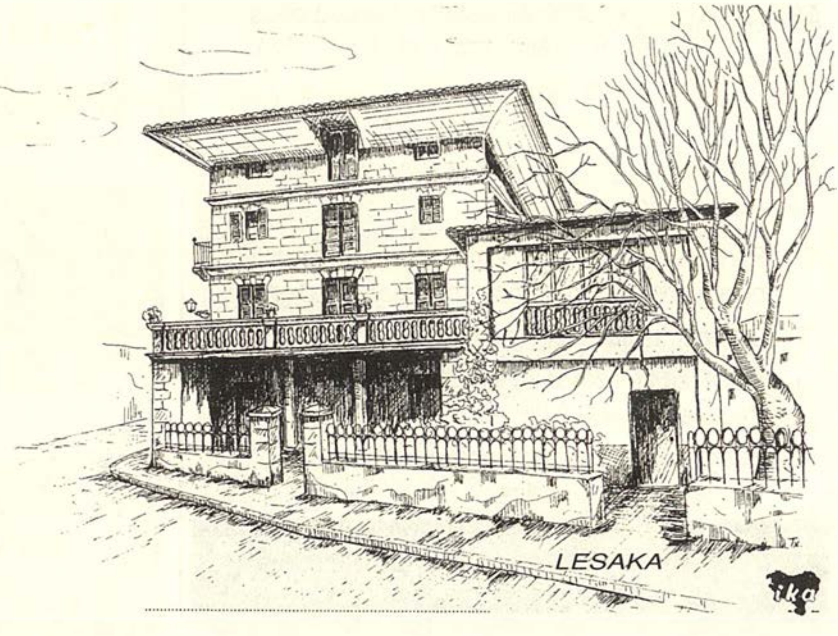
Barnetegia

Euskaltegia

Euskal Txokoa

Albergea

Areto egokiak txarlak, hitzaldiak etabar emateko...



Izan zaitez laguntzaile!!

Matxinbeltzenea

zabaltzen

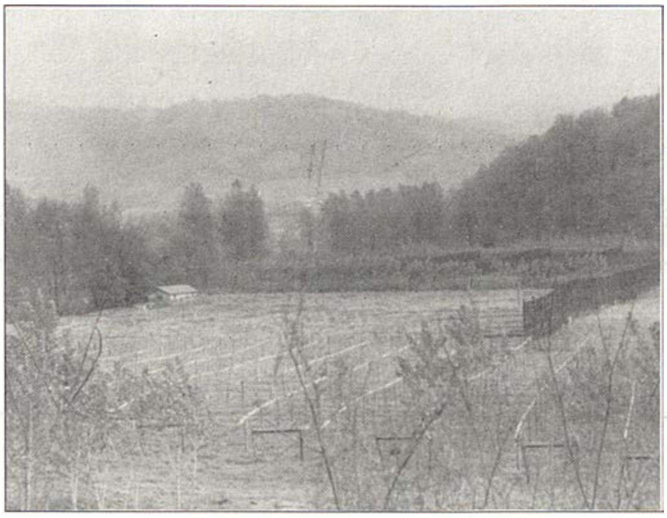
BAZTAN

Azkeneko hormateak kalte haundiak sortu ditu kiwietan

Kiwi Baztanen, produkzioaren % 95a galdutzat jo dute

JOSEBA I.

Kiwi Baztan-etik adierazi dutenez, hormaren ondorioz kalte haundiak izan ditu sasoi honetako kiwi produkzioak. Guti gorabehera %95a galdutzat emanten da, 80 mila kilo edo... guzira 12 milioitako galera izan dezakeelarik. Kalte horiek gainditzeko, laguntza eskatzeko asmoa dute instituzio ofiziletan.



Nekazariak, laino ilunak dituela bere gainean errepikatze batetan bihurtzen ari da, baina... benetan egoera larria dutela. Oraingoan ere, behi-esnearen prezioa jautsiko delakoaren susmoan daude.

Nafarroaren Eguna

Eguraldiak ez lagundu arren, baztandar ugari ikus zitekeen Baigorrin ospatu zen bestan, adiskideekin eguna pasatzeko asmoarekin.

Maiatzaren batean , bi aldeetako herrien elkartusuna sendotzeko, Elizondon ospatu zen Gazteen eguna. Bertan ikus zitekeen, kalejira, pilota partiduak, bazkaria eta kantaldia Tapia eta Leturiarekin.

Pantxo eta Pello

Kantaldiak arrakasta haundia izan zuen, frontoira 800-1000 pertsona artean bilduz. Entzuleek kantu zahar eta berri "goxatzeko" aukera izan zuten.

UB/BE

Felix S . Ustarroz Grazenea, edari-saltzailea

ZINEGOTZI-GAIAK:

2.Federico Valencia Leoz 3. Javier Iturralde Prieto 4. Juan M. Pedrosa Lopez 5. Antonio Bengoetxea Iturriria 6. Begoña Sanzberro Iturriria 7. Antonio Irigoien Sarratea 8.Pedro A. Zapata Zaldua 9. Joaquina Bengoetxea Orquin 10. Santiago Ibarra Elizalde 11. J.J. Etxeberria Azkarraga 12. Alejandro Cordoba Aleman 13. Norberto Subizar Camietea

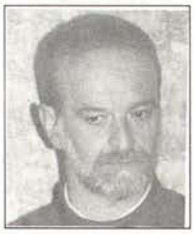
HB

Martin Garde Saharrea, L.L.ko langilea

ZINEGOTZI-GAIAK:

2.Begoña Etxandi Juanikotena 3. Marcos Irigoien Saiz 4. Mª Jesus Pernaute Bengoetxea 5. Bittor Elizagoien Etxegarai 6.Juan Migeltorena Bengoetxea 7. Eduardo Ustarroz Leizagoien 8. Martin Gamio Iparragirre 9. Juan Aleman Iribarren 10. Jose M. Azurmendi Murgiondo 11. Mª Plaza Zugarramurdi 12. Mikel Alzuart Zaldain 13 Bittor Jauregi Aleman

EA



Fco. Jose Oiartzabal Irigoien, medikua

ZINEGOTZI-GAIAK:

2. Miguel A. Adin Franzesenea 3. Marcos Irigoien Irungarai 4 Luis Arregi Etxepare 5. Mª Asuncion Irigoien Iparrea 6. Miguel A. Goienetxe Etxebere 7. Juan Mª Zaldain Maisterrena 8. Santiago Ibargarai Telletxea 9. Pedro Barberena Agerrebere 10. Rosa Mª Bertiz Iriarte 11. Pedro Mª Gamio Gaztelu 12. Margarita Urdaniz Alkasena 13. Mariano Izeta Elizalde

EE

Rafael J. Olaizola Amorena, Narberriko langilea

ZINEGOTZI-GAIAK:

2.Laureano Calvo Zugarramurdi 3.JoseM. Iturralde Ilarragorri 4 Fco. Torres Mendikoa 5.Domingo Irungarai Alkasena 6.Roberto Mindegia Mindegia 7. Jose Mª Perez Franzesena 8. Jose Motos Izeta 9. Ignacio Garmendia Galarregi 10. Mª Visitacion Mendiburu Belzunegi 11.Jose Mª Amiano Mariñelarena 12. Joseba Gaztelumendi Bikondoa 13. Ramon Arozarena Sanzberro

AB

Juan Meoki Maia, merkataria

ZINEGOTZI-GAIAK:

2. Antonio Isuskiza Lizarazu 3. Jose Ramon Arregi Igoa 4 Mª Pilar Cordoba Saharrea 5.Miguel Bajo Montilla 6. Francisco Javier Iriarte Iriarte 7. Mª Luisa Cordoba Saharrea 8.Tiburcio Sarratea Etxenike 9. Jose Aizpurua Descarga 10. Micaela Inda Jimenez 11. Benito San Millan Somalo 12. Pedro Mª Esarte Muniain 13. Nicolas Inda Ansalas

PSN/PSOE

Pedro J. Perez Uriz, langile autonomoa

ZINEGOTZI-GAIAK:

2. Salvador Etxeberria Agerre 3. Clemente Trevejo Perez 4 Anastasio Nagore Garralda 5.Mª Teresa Artazcoz Valencia 6. Juan Luis Perez Franzesena 7. Eduardo Fleta Flou 8. Miguel Angel Errotaberea Etxepare 9. Paulino Garcia Garcia 10. Fco. Javier del Castillo Diaz 11. Santiago Martin Garcia 12.Benito Pruaño Rodriguez 13. Juan Jose Lopez Garcia

Xorroxin Colin-ekin bildu zen

Joan den 30ean elkartu ziren Nafarroako Barne kontseilaria, Aladino Colin eta Xorroxingo kideak. Colinek agertu zuen proposamena mankomunitate bat bultzatzearena izan zen, Baztan, Bertizarana , Malerreka eta Bortzirietako udalei Nafarroako Gobernuak proposamen hau indartzeko eskatuko dielarik

Bidea Aritzakunera

Sumusukobordaraino eginen dute bidea, 22 milioi gostarioarekin. Iñarbegi eta Beartzun ere, elkartu eginen dituzte, horretan 14 milioi gastatuz.

Irakasle segituko

Mugaireko BBB edo BUPeko irakasleak Lekarotzen segituko dute. Hala ondorioztatzen da Nafarroako Gobernuarekin berriki izandako juizioan; epaitegiak irabazi egin bait dute.

Emakumeak Erratzun Musean txapeldun

Mus Txapelketaren irabazle suertatu ziren Ana Mª Arriada eta Maribel Ariztia. Txapelketak 2 hilabete iraun zuen eta 29 bikoteren artean jostatu zen. Bigarrenak, Jesu Mª Dendarieta eta Eugenio Iturburua.

Udarako prestatzen

Sobran dauden kiloak arintzeko asmoz, 21 emakume erratzuar larunbatero goizeko 7etatik 8etara gimnasia egiten dute. Minitorea Begoña Durruti.

Arkupeak-en kultur aktibitateak

Apirilaren 27tik maitzaren 5era, bertsolariak, mus-txapelketa, artisau erakusketak, herri kirolak, elkartasun besta, musika, hitzaldia, Elizondoko abesbatza, egunero zinema etabarez bete-betea.

ARROPA DENDA
MERCERIA
FANTXIKE
JAIME URRUTIA, 24
TFNO. 580312
ELIZONDO
CERVANTES
HELVETIA SEGUROS
Era guzietako aseguroak
Eska itzazu aurrekontuak
Juana M. Urrutia

FZ
FOTO ZALDUA
Argazkiak, Bideoa, Markoak
ELIZONDO TF: 58 04 91
DONEZTEBE TF: 45 03 64

JATETXEA
Tfnoa.: 580101
Santiago 1
ELIZONDO
Galarza

IPINGI
ZATOZ ETA IKUSI
Santiago 88, Tfnoa: 580939
ELIZONDO
Neska eta mutilendako udaberriko arropa arinak
Pultsera eta belarritakoak (Zilarrezko, larruzko...)
Eskeintza zabala teletan...

OSKORRI
LIBURUDENDA
Petrinea Tfnoa.: 592245
ORONOTZ-MUGAIRE

ERLOJU eta BITXI DENDA
ARRIETA
KIROL TROFEOAK
Tfnoa.: 580 445 - ELIZONDO

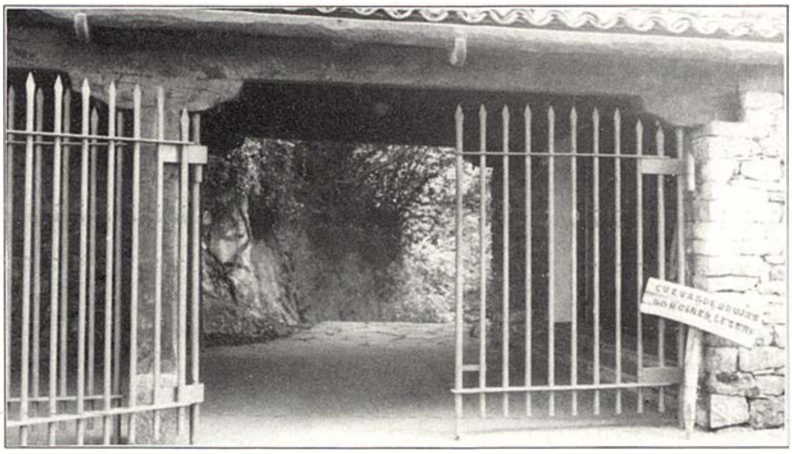
FOTO MENA ELIZONDO
Ezkontzetako erreportaiak argazkiak eta bideoa
Tfnoa.: 58 01 55
Santiago 40
ELIZONDO
Eta orain, zure koloretako argazkiak
ORDU BATEZ ERREBELATUAK ditugu

BEATRIZ
Lurrin denda
SANTIAGO 53 - Tfnoa: 5802 83 - ELIZONDO

ZUGARRAMURDI

Herri Urratserako laguntza eskeiniko dute herriko gazte eta zikiro-erretzaileek

KORO ETA MARGARI



Urtero bezala "Herri Urrats"-erat zerbait aportatzeko, berriro ere gure zikiro erretzaileak eta gazteak ganen dire beren lana eskeintzerat.

Lana haundia izanen da hainbertze jendearendakoz zikiro-jatea prestatzen baina gustura egiten delarik, lana beti errexagoa izan ohi da.

Zugarramurdi Espainiar Telebistan

TVE hasi da "España mágica y misterosa" izeneko programa egiten. 2. kapitulua izanen omen da "Brujería en Euskalerria" eta zenbait elkarrizketa egin ondoren Zugarramurdiko lezeetara hurbildu dire Durangoko antzerki talde batekin akelarre bat filmatzeko. Hiru egun pasatu dituzte grabaketak egiten eta seguraski uztailaren 7an gaueko 10etan eta bigarren kaletik eskeiniko da.

Akelarre

Jesus Agerre Indaburu, 36 urte, Arotza

ZINEGOTZI-GAIAK:

2.Severo Fagoaga Gortari 3. Miguel Mª Mendiburu Indaburu 4. Lazaro Dainciart Iribarren 5. Estefania Bergara Mendiburu 6. Martin Mª Rodriguez Zubiri 7. Idoia Telletxea Goñi

URDAZUBI

Maiatzaren 5ean 60 urte ezkondu zirela

ALIZIA OLAIZOLA

Migel eta Zelestinak 60 urte dute ezkondurik

Ez Urdazubin eta ez bertze tokietan ez da aunitzetan ematen bikote batek 60 urte egitea ezkonduak, "Diamante ezteiak" ospatuz. Bikotea, Migel Sagastibeltza, Leitzakoa eta Zelestina Gaztañaga, Huizikoak osatzen dute.

1942an Huizitik etorri ziren beren bortz haurrekin, eta orain Tejeriko auzoan bizi dira. Migelek 81 urte ditu eta Zelestinak 80 eta osasun ona omen dute biek.Bortz ume, 11 biloba eta 9 birloba dituzte. Udan nahi dute familia osoa elkarreratu egun bat hautatuta. Zorionak !!!

Bide konponketak

Udalak legar latza eman ondoren, Larrainta, Landibar eta Iribereko auzotarrak ari dira bideak moldatzen.

Independiente

Fco Iribarren Garate, Merkataria

ZINEGOTZI-GAIAK:

2.Fco Varela Santesteban 3. Angel Bengoetxea Suhas 4. Pedro Jose Tomasena Mihura 5. Juan Ramon Otegi Laurenzena

SARA

Euskal Telebistaren errepikagailua paratu dute Suhalmendin

OLHAIN ELKARTEA

Saran, Suhalmendi deitu mendiaren kaskoan, jarri berria dute Euskal Telebistako emankizunen zabaltzeko errepikagailu bat. Hemendik aintzina, Saratarrek preziatzen ahalko dituzte Hegoaldean bezala ETBko programak bainan horretarako Pal-Secamdun tresna beharrezko da eta hogeitazazpigarren kanala behar da erabili. Xehetasunak galde tresnerietan jabe direnei.

Arbasoen urratsetan zehar

Iragan Apirilaren 23an, Blot mediku ikerlari ospetsuak eskaini zaukun, Gaztetxeak galdeturik, mintzaldi-erakusketa bikain bat.

Aita Joxemiel Barandiaranek kurritu bideetan barna badabil hau ere eta ikerketa asko eginik dauzka jadanik Iparraldean. Argazkiz osatutako montaje bateri esker aurkeztu zizkigun Mendibe, Okabe inguruetan aurkitutako harripil eta hobiak baita ere Saran, Suhalmendiko kromlekak...

Denbora berean datorren Uztailaren 7 eta 8an iragan beharrak diren ikerketa lanetan parte hartzera konbidatu dauku: harriz

egindako bide bat ikertuko du bere laguntzaileekin eta hori gure herrian! Agian interesatuak hurbilduko dira beregana egun hortan.

ARESO

JUANA MARI

Urtero bezala, Aresoko andreak Pazko larunbatean neguaren bukaera eta udaberriaren hasiera ospatu zuten afari goxo batekin. Orain dela zazpi urte hasitako ohiturak, gero eta andre gehiago biltzen ditu. Gaua poliki hasi bazen ere, eltzeak eta botilak hustutzen ziren neurrian, algara haundiagotzen joan zen eta txanpainarako... abesbatza elegatea osatua zegoen. Halere, Txingurriren laguntzak giroak eskatzen zuen maila mantentzen lagundu zuen ederki, goizeko oilarrak jo arte. Nor daki ez ote diren 4 urtaroak ospatzen hasiko. Dena den eskerrak gizonei afaria prestatu eta serbitzeagatik.

HB

MikelNieto Baranda, 39 urte, Sarrioko langilea.

ZINEGOTZI-GAIAK:

2.Domingo Etxarri Mujika 3.MariaTrinidad Miranda Funes 4. Jose Etxarri Mujika 5. Josefa Marzol Tolosa 6. Catalina Etxarri Mujika 7. Ramon Alguero De Val

GIA

Juan Pellejero Mugerza, 40 urte, mekanikoa.

ZINEGOTZI-GAIAK:

2. Mauro Baraibar Garmendia 3. Joaquin Saizar Telletxea 4Luis Gereño Marzol 5. Miguel Belaunzaran Goikoetxea 6. Martin Caballero Lasarte 7. Antonio Zabaleta Caballero

LEITZA

Eskoletako zortzi etxebizitzak saltzera aterako ote diren edo

Udalak bere ondasun batzuk eskutik uzteko asmoak dauzka. Ez daki zer egin medikuaren etxearekin, baina Arkiskileko elektra zentrala subastan ateratzeko erabakia hartua du, eta orain eskola gainean dauden zortzi etxebizitza horiek errentan jarri edo salduko ote dituen edo.

Gauza da bere aurrekontuan, Udalak sartu dituela iadanik urte hontarako *"19 milioitako sarrerak, maixuen etzebizitzen salmentagatik"*. Maixuek urteetan zehar irabazitako eskubidea dela diote, derecho adquirido esaten dena. Eta gainera, maixu-maestra asko gaur hemen eta bihar han dabilzkitela. Guraso Elkarteak dionez, eskolak beretzako behar ditu lokala horiek, irakaskuntza 18 urte arte eraman ahal izateko. Alkatearen ustetan, etxe bizitza horiek karga bat dira herriarentzat, gaur egun maixuek badute beren soldata ederra eta ez da bidezkoa pribilejiorik edukitzea eta eskola zabaldu nahi bada, hori Iruñeako Administrazioak ikusi beharko luke non eta nola.

Herriaren ondasunak saldu edo ez: eztabaida hor dago, hari franko korapilatzen dira. Gaiak badu mamia, baina lekurik ez, aipamen bat egiteko besterik.

EA

Juan Mª Oronoz Zabaleta, 42 urte, Administraria.

ZINEGOTZI-GAIAK:

2. Luciano Olano Villabona3. Gregorio Sagastibeltza Sagastibeltza 4. Jose I. Barberia Etxarri 5.MªCarmen Agirre Zubitur 6. Juan T. Gogorza Saralegi 7. Iñaki Sagastib. Azpiroz 8. Candido Azpiroz Zabaleta 9.Felipa Aierdi Baraibar 10. J.M. Sagastib. Iturrarte11. Ramon Lizarraga Iraola

HB

Josetxo Zabaleta Zabaleta, 38 urte, Sarrioko langilea.

ZINEGOTZI-GAIAK:

2. Mª Ascension Aleman Zabaleta 3. Miguel Illarregi Elberdin 4. Jose Erbiti Arrizurieta 5. Jose L. Huarte Azpiroz 6. MªAngeles Sestorain Zabaleta 7.Bittor Lizarraga Lazkano 8. Jose Mª Azpiroz Lasarte 9.Isidro Otermin Sagastib. 10. Bittor Ipagragirre Lukanbio 11. Mª Cruz Sagastib. Iturrarte

UIL

Silvestre Mª Zubitur Goñi, 34 urte, merkataria.

ZINEGOTZI-GAIAK:

2. Gerardo Caballero Azpiroz 3. Beatriz Zabaleta Zestau 4 Rafael Mujika Astibia 5.Juan Lana Guembe 6. Miguel A. Ariztimuño Canflanca 7. Jose Mª Perurena Sukunza 8. Roberto Sukunza Zabaleta 9. Lorenzo Zubitur Zestau 10. Fermin Azpiroz Martinikorena 11.Jose Rubia Hernandez

Luisenbordako Meteorologi zentrua

EGURALDIAREN GORA-BEHERAK NEURTZEN EGUNORO, AZKEN LAU URTEOTAN

Uste ez den lekuetan bada jendea isil isilik lanean.

Gorriztaranen, "Luisenbordako" atarian badago metereologi zentru txiki bat jarrita. Eta bertan biltzen dira eguraldiaren gora-beharak goizero: tenperaturak, 24 ordutan botatako euriak edo elurrak, m²ko enbudo baten bitartez, eta haizea nondik jotzen duen eta ze indarrez. Datu hauek biltzea eta telefonoz Diputaziora pasatzea goizeroko eginbeharra da Luisenbordako etxekoandrearentzat (edo berak ezinean, senarrak edo erraínak...).

Egunero lan honi esker, Iruñean Naparroa guztiko metereologi mapa bat egin ahal izaten dute. Guri denori gero gustatzen zaizkigun datu interesgarriak, berriketarako bederen. Baina horretarako norbaitek arretaz neurtu, jaso eta eman egin behar. Hortan ari da azken hiru urte terdi hontan, goizero.

Konparazio batera: Joan den apirila hortan euri eta elur asko egin du Leitzan, baina lehengo urteko apirilan bi aldiz euri gehiago bota zuen eta, ez pentsa, orduan ere 4 aldiz elur egin zuen, eta bitan zuritu. Noski, aurtengo negua oso osorik hartuta, 23 egunetan egin du elurra, 12 aldiz zuritu, eta aurreko neguan lau aldiz, apirilan lauak. Apirilak konparatzen, aurtengoan 6 gauaz zero gradu azpitik egon da. 90ko apirilean 3 gauaz. Eta 89ko apirilan zazpi gauaz zero gradu egin zituen.

Dena den, azken hiru negu hauetan, -8 izan da hotz haundiena (88ko azaroan), eta azaroa hortan bertan 21 gradutara igo zen termometroa. 89ko errege biharamunean ere -7 (zero azpitik) egin zuen. Hiru urteotan ezagutu den berorik haundiena 88o irailean, 36 gradutarainokoa.

ANTTON ERKIZIA

GOIZUETA

Jende gutxi eta giro hotza aurtengo krossean

ESTEBAN AROZENA

Inoiz baino jende gutxiagorekin eta oso giro hotzarekin apirilaren 28an burutu zen kross herrikoiaren irabazlea Migel Angel Mujika gipuzkoarra suertatu zen, erreztasun osoz gainditu zituelarik senior mailan parte hartu zuten beste hamahiru laisterkalarik. Emakumeen artean berriz, Juli Sagastibeltza leitzarrak irabazi zuen hirugarren urtez jarraian, honek ere inolako arazorik izan ez zuelarik garaipena lortzeko. Senior maila honetan, Juantxo Apezetxea eta Esther Tomasena izan ziren helmugara ailegatutako lehen goizuetarrak.

Beste bost kategorietan, ondorengo hauek izan ziren lehen postuetan helmugaratutakoak:

Zaharretan, Saturnino Madeson; 9-10-11 urtekoetan Julen Belaunzaran, Pablo Miranda, Amaia Lujanbio eta Agurtzane Belaunzaran; gazteetan, Jabier Rekondo, Asier Olaizola eta Elena Oiartzabal; 7-8 urtekoetan, Ibai Zubiri, Unai Bakero, Naiara Juatorena, Jone Perurena; 12-13-14 urtetakoetan, Garikoitz Etxeberria, Dani Narbarte, Mikel Belaunzaran eta Rakel Iarza; 4-5-6 urtekoetan, Iban Loiarte, Unai Eskudero, Izaro Goikoetxea eta Naiara Arozena.

Egia esateko aitortu beharra dago, pixkanaka itzaltzen ari den kandela argia dirudiela gure herriko krossak. Orain dela 12 urte indar haundiz hasi bazen ere, azken edizio hauetan ikaragarri jeitsi da partaidetzaren kopurua eta kalitatea, eta horren ondorioz ikusleen artean ere ez du interes gehiegirik sortzen. Hortaz gain eguraldi txarrak eta Retegi eta Galartzaren arteko partiduak eragina izan zuen aurtengo edizioan hain argi nabaritu den beherakada horretan.

Julia Sagastibeltza Leitzarra izan zen garaile emamukezkoen mailan (ANTTON argazkia)

HB

Miguel J. Lekuona Salaberria, 35 urte, Osakidetzan.

ZINEGOTZI-GAIAK:

2.Mª Pilar Untxalo Salaberria 3. Luis Ignacio Lujanbio Etxeberria 4. Esteban Arozena Mitxelena 5. Joxe Jabier Ansa Zubieta 6. Maite Alsua Eskudero 7.Lazaro Apezetxea Perurena 8. Francisco J. Huizi Loiarte 9. Miguel Salaberria Eskudero

Zerrenda bakarra

Ondorengo lau urte hauetarako alkatea eta kontzejalak aukeratzeko botoa emateko orduan ez dute buruhauste gehiegirik izango goizuetarrek HBren zerrenda bakarra aurkeztu bait da . 22tik 63 urte bitarteko 12 herritarrek osatzen dute HBren kandidatura, 2. eta 6. postuetan bi emakume aurkitzen direlarik. Azken 8 urte hauetan zinegotzia izan den Migel Joxe Lekuona azaltzen da zerrendaburu bezela.

Drogeria MOLINERO

Paperak
Pinturak
Moketak
Drogeria

Tfnoa: 63 02 40
Eztegara19
BERA

GAZTAÑAGA
Taberna
Bokadilloak eta pintxoak
Tfnoa:610708 - LEITZA

BIZIKLETA SALGAI
❒ karreratakoa
❒ hagitz ona, 35.000 pzta
❒ Tfnoa: 450614
ELGORRIAGA

EROSLE
LESAKA
EROSKIn zegoen jenero eta promozio berdinarekin eta...
Deskuentoak sozioentzat
Bittiria 67 – Tfnoa:637264

EZKONTZAK

Pablo Goienetxe Ariztegi eta **Mª Asun Iparragirre Arburua,** Etxalarkoak, Apirilaren 20an.

Jose Jabier Irastorza Zubieta eta **Mª Belen Urdaniz Etxeberria**, Lesaka eta Berakoa, apirilaren 20an.

Josetxo Elizondo Eratsun eta **Mª Jesus Etxekolonea Urrotz,** Urrotz eta Beintza-Labaiengoa, apirilaren 20an.

Oscar Jose Judez Etxebertz eta **Beatriz Hita Etxandi**, Olague eta Narbartekoa, apirilaren 17an.

Jose Ontsalo Aldabe eta **Mª Concepción Lezea Huizi**, Areso eta Berastegikoa, apirilaren 27an.

JAIOTZAK

Itziar Mitxelena Gamio, Arantzan, Apirilaren 15ean.

Raphaël de Castro Magalhaes, Saran, apirilaren 18an.

Imanol Ibarrola Goñi, Doneztebeн, apirilaren 24ean.

Ainara Mikelarena Subizar, Legasan, martxoaren 24ean.

HERIOTZAK

Juan Iturbide Goikoetxea, Igantzin, Apirilaren 29an, 84 urte.

Jose Joakin Gaintza Zubieta, Etxalarren, Apirilaren 7an, 88 urte.

Betti Zunda, Saran 88 urte.

Xan Chapartegui, Saran, 82 urte.

Antonia Telletxea Bengoetxea, Legasan, apirilaren 20an, 88 urte.

Custodia Sukilbide Bertiz, Narbarten, apirilaren 22an, 91 urte.

Evarista Sagues Goñi, Beran, apirilaren 27an, 67 urte.

Juan Carlos Mutuberria Bengoetxea, Beintza-Labainen, apirilaren 23an, 21 urte.

Agustin Salaberria Sara, Donezteben, apirilaren 25ean, 66 urte.

INAXIO Tailerra

Moto Salmenta eta Konponketa

Etxerri – Tfnoa.: 45 22 92
– IRURITA

Juan Meoki naiz:

Balin baduzue trasteak etxe barrenean edo ate ondoan eta buruko mine maten badazue hek ikusteak, abiso emanzazue Iruritako telefono hontara
45 20 35
eta kendiko dut gusto ederrean eta ezautzen garelaik seguro nago, zuek eta ni izain garela betiko lagun ederrak.
Zuek hor zate, ni hemen nago. Zuen deia esperuan nago. Biher baino neretako gaur hobiago.

RADIO BIDASOA

expert

OFERTA:
TELEFUNKEN SUPER-VHS
BIDEO-KAMARA
178.000 pztatan.

Kanttonberri 1, Tfnoa: 63 03 77 BERA

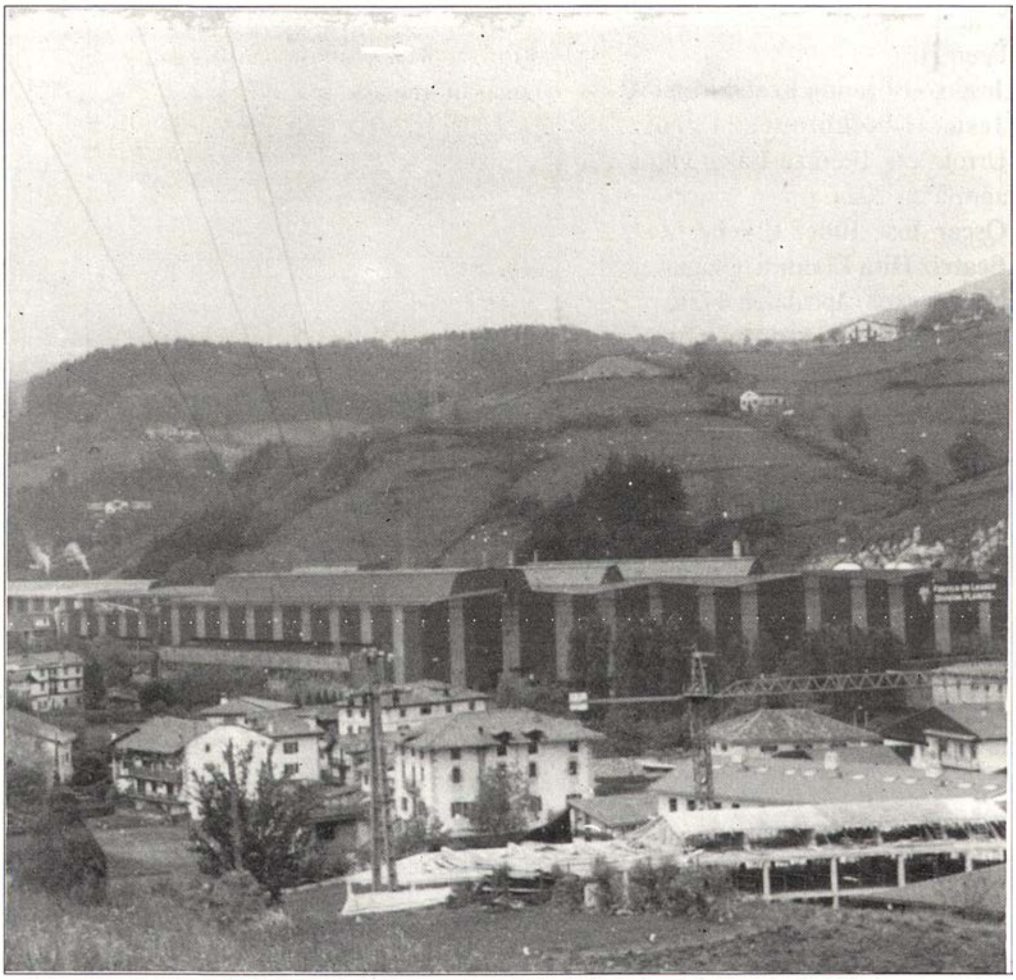
BORTZIRI

Itzea 4, behea - BERA
Tfnoa: 63 10 91

* Asistentzia teknikoaren zerbitzua
* T.B., Bideo, HI-FI eta elektrogailuen konponketa
* Bakarkako, kolektibo edota satelite bidezko antenak ere paratzen ditugu

AHVren etorkizuna zalantzan?

Ensidesarekin eratuko duen holding-ak kezka haundiak sortu ditu



Estatu espainolak Europako Merkatu Batuan sartzeko erabakia hartu zuenetik, ekonomi sektore guzietan berrestrukturaketa planak hasi ziren ematen. Hastapenean erraten zena zera zen: irekitzera zihoan merkatu berri haundi baten aintzinean derrigorrezkoa zela, barnean zeuden bertze estatuetako merkatuetan konpetitzeko, berrestrukturaketa sakonak burutzea.

1983tik gaurdaino, siderurgia arloan berrestrukturaketa prozesua gelditu gabe joan da egiten, lanpostu aunitz desagertuz Estatu osoan. Administrazioak dirulaguntza galantak eman dizkie enpresei, inbertsio moduan, aintzinera ateratzeko eta prozesu hoiek burutzeko.

Duela urtebete inguru zurrumurru ugari kaleratu ziren AHV eta Ensidesaren etorkizunaz. Batzuk Ensidesak AHV bereganatu nahi zuela erraten zuten, bertzek berriz, biek elkartu eginen zirela,...

Badirudi orain berri zehatzagoarik badugula. Apirilaren lehenengo astean jakin genuen prentsaren bitartez, Gobernuak bi siderurgia integralak, Ensidesa eta AHV bilduko dituen holdding bat sortuko duela eta proiektu hori gauzatzeko Jose Manuel Garcia Hermoso hautatu duela.

Berrestrukturaketa prozesua

Siderurgia integral moduan funzionatzen zuten lantegiak hiru ziren estatu mailan; bat Saguntun (Valencia), *"Altos Hornos del Mediterráneo"*, bertzea Asturies-en, *"Ensidesa"*, eta azkenik, bertzea Bizkaian, *"Altos Hornos de Vizcaya"*, *"Laminaciones de Lesaka"* azken honen barnean dagoelarik.

Saguntun, labe garaiak itxi ondoren, laminazioa bakarrik geratu zen martxan, 3.700 izatetik, 1.990 langilerekin gelditu zen.

Ensidesak, 1983an, 22.000 langile zituen, aurrejubilazioaz eta Enplegu Sustapenerako Dirukutxaz baliatuz, langile kopuru haundia gutitu du eta

1.991ko urtearen hasieran 15.600 geratzen ziren; 6.200 Xixongo lantegian eta 9.400 Avileskoan.

AHVn ere berdintsu gertatu da, sistema berdinak erabili dira langilegoa guttitzeko. 1986an, enpresak dirulaguntzak lortzeko, berrestrukturaketa plana aurkeztu zion Gobernuari eta honek 117.000 milioi eman zizkion. Kontutan hartu behar da Administraziotik diru kopuru haundiak hartu arren, AHV enpresa pribatua dela.

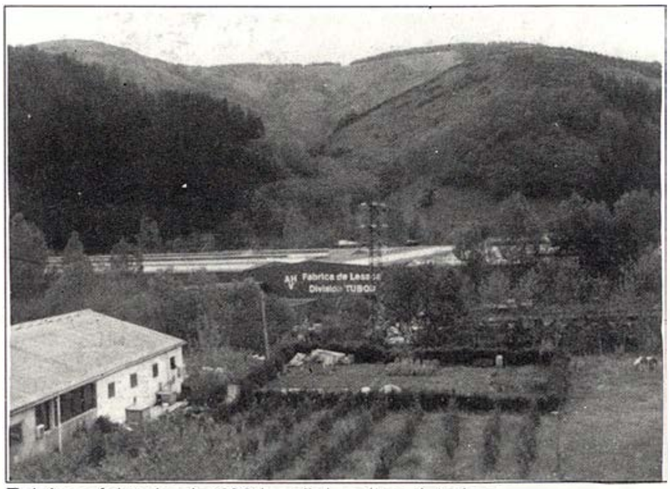
Langile kopuruari dagokionez enpresaren helburuak, 1. koadroan ikus daitezke.

2. koadroan, AHVko lantegi bakoitzaren langile kopurua ikus daiteke.

3. koadroan ikus daiteke 1987ko apirilean AHVk Lesakako Enpresa Komiteari aurkeztu zion planean proposatzen zuena.

Langilegoa jeisteko, lehen aipatu ditugun sistemetatik aparte, bertze modu batzuk erabili ditu enpresak. Diru kopuru baten truke 90 langile inguru joan dira jada lantegitik. Horregatik,1986tik honat 400 langile fijo guttiago daude Laminazioetan.

Bertzalde, azken urte hauetan langile ebentualak hartzen ditu batez ere eta banaz bertze, urtean zehar 200 langile aritzen dira era honetara. Badirudi enpresaren helburuetariko bat langile fijoak ebentualez ordezkatzea dela.


Zalaingo faktorian ia 500 langilek egiten dute lan

Legasako faktorian 150en bat ari dira

*Langile kopuruaren eboluzioa, AHVko faktoria guziak kontutan hartuz (*1)*

86-12-31	87-12-31	88-12-31	89-12-31	90-12-31
8.600	7.700	7.370	7.000	6.590

*Lantegiz-lantegi, enpresaren helburuak langile kopuruari dagokionez (*2)*

Barakaldo-Sestao-Antsio	Etxabarri	Lesaka	Denetara
3.790	1.050	1.750	6.590

*Lesaka-Zalain-Legasarako, enpresak 1987an Komiteari aurkeztutako plana (*3)*

86-12-31	87-12-31	88-12-31	89-12-31	90-12-31
2.040	1.980	1.920	1.850	1.750

Eta orain holding hori...

Nolako ondorioak ekarriko ote digu aurkeztu berria duten imentzio honek. Era ezberdineko erizpideak entzun eta irakurri ditugu egun hauetan, batzuk diotenez, batez ere nagusiek, ona izanen da bi enpresentzat, bakoitza bere aldetik ibilita ez dagoela etorkizunik eta...

Sindikatuen artean denetatik egon da. Batzuren ustez ondorio onak ekar ditzake eta bertze batzuren ustetan, kezkagarria da etorkizuna; batez ere lanpostuen iraupena kontutan hartuz.

Bertzalde, egia da informazio gehiegirik ez dutela ematen, ez enpresek ez administrazioak, TTIPI-TTAPAk ere ahaleginak egin ditu, AHV-ek duen prentsa arduradunarengandik eta bertze iturrietatik informazioa lortzen, baina ez dutela berri gehiagorik erantzun ohi dute.

Eta hemen, Baztan, Bertizarana, Malerreka, Bortzirietan kezka gehiena sortzen duena zera da: ea guzi honek Laminazioetan nolako eragina izanen duen, batez ere lanpostuak mantentzeko garaian. Datuek diotenez orain arteko planek batez ere lanpostuak gutitzeko izan bait dira. Nolanahi ere, erantzuna geroak emanen du.

PELLO ASTIZ

Eskualdeko kirol koordinatzaileari ez zaio oraindik kontraturik egin

Garbiñe Elizaintzinek oposizioz atera zuen plaza orain dela urte bat

Garbiñe Elizaintzin Gartzaindarrak urte bat Baztan, Leitzaran, Malerreka eta Bortzirietako eskualdeko kirol koordinatzaile plaza atera eta, oraindik orain kontratua siñatu gabe dauka. Malerreka eta Bortzirietako Udalak hasi dira bere kontratuaren siñatzea eskatzen. Bortzirietan bortz herriak eskatu dute eta Malerrekan bertze hamar udalek.

Garbiñen egoera hobekiago ezagutzeko berarengana zuzendu gara.

Garbiñe Elizaintzin gartzaindarra

Zergatik ez zara hasi lanean?

Baztango alkateak egin behar du kontratua eta orain artio ez du egin (Baztango alkatea da kirol mailan eskualdeko zuzendaria).

Eta zergatik ez duzu kontratua egin?

Hori berak erantzun beharko du, nahiz eta gainontzeko Udalek behin eta berriz eskatu eta erran kontratua egiteko, ez du kasurik egin eta egoera honetan badaramat ia urte osoa.

Eta orain bertze lan batetan ari zara?

Momentu honetan langabezian nago, eta ez dut ulertzen ahal, nola oposizioaz ateratako lanpostu subentzionatua (Nafar Gobernuak ordaintzen du soldata guztia, hemengo Udalei nire postuak ez die sosik suposatzen) ez den betetzen. Pentsa ezazue joan den urtean postu hau betetzeko milioi t'erdi pezeta gibelat joan zirela kontratua ez egiteagatik eta aurten bertze horrenbeste gertatzen ari da.

Kirol alorrean zer suposatzen du kirol koordintzailerik ez egoteak?

Azken urtean eskualde mailako aktibitateak sekulako beherakada izan zuten, 38 aktibitatetik 8ra jeitsiz. Honek erran nahi du azken urte honetan haurrak batez ere kaltetuak izan direla, aktibitate askotan parte hartzerik ez bait dute izan.

Bertze aldetik Nafar Gobernutik heldu den subentzio guztia (5 milioi t'erdi) zintzilik aurkitzen da eta arriskua dago galtzeko. Baliteke kirol talde askok subentzio hauetatik jasotzen zuten diru laguntza aurten galtzea, afera ez bada konpotzen bederen.

Nafarroan horrelakorik gertatzen al da?

Ez, Nafarroa osoan Baztan-Bidasoa eskualdea bakarrik dago kirol koordinatzailerik gabe. Lanpostu hau eskualde osorako izanik, hemengo 25 Udalek daukate errespontsabilitate osoa eta lehen bait lehen erantzun beharko dute, ez badute nahi milaka haur kirol aktibitate aunitz egiteko aukerarik

Kirol aktibitateak sekulakoa beherakada izan du

gabe gelditzea, joan den urtean bezala.

Eta Udalek zer egiten dute?

Baztango udalak ez du borondaterik agertzen, eta bertze Udaletako ordezkariak saiatzen ari dira gauza konpontzen (plenotan akordioak hartzen ari dira), baina hala ere urte bat galdu da. Tema honek ekarri dituen ondorioak aztertzeko modukoak dira, eta uste dut oraindik ez dituztela ongi aztertu eta birplanteaketa bat egin.

Arazo hau konpontzea hain zaila al da?

Dirua emana izanez, kontratua sinatzea paper bat betetzea eta firmatzea bertzerik ez da, beraz ez dago inungo zailtasunik. Gogoak eta borondatea behar da, eta hau ez da fabore bat egitea, baizik eta oposizioak gainditu dituen pertsona bati zor zaion lana ematea.

Zer eskatzen diezu Udalei?

Hitza betetzeko, eta kirola egiten ari diren pertsona guztiei gorde behar zaien errespetoa gordetzea.

MATTARI ALTZUARTE

Txirrindulari denboraldiaren egitaraua prest dago

Kadetetan

Lesakan hasiko da denboraldia hilaren 26an Beti Gaztek antolatuta; Uztailan, 2an Donezteben Errekak antolatuta, 21ean Elizondon(CC Baztandarra) eta 27an Beran(Gure Txokoa); abuztuan 4ean, Beran(CC Beratarra), 10ean Leitzan eta 25ean Lesakan eta denboraldia bukatzeko Irailaren 7an Oronotzen(CCBazt.)

Jubeniletan

Maiatzan, 4ean Beran(GT), 11an Iruritan(CC Irurita) eta 18an Beran(CCB); Ekainaren 15ean Lesakan (BG), Uztailaren 7an Elizondon(CCB) eta Irailaren 28an Lesakan (Basurde)

Afizionatuak

Uztailaren 10ean Lesakan (Bas.) eta 28an Elizondon.

Hamabostaldiko jokaldiak

Berako Gure Txokoa futbol taldea

Iazko denboraldian Gipuzkoako Erregionaleko 1. mailara igo eta kategoria aisa mantendu dute. Datorren denboraldian, Preferentera igotzea espero dugu.

Kirolarien desplazamenduen arriskuak.

Azken aldi honetan kirolariek istripu nahiko izan dituzte. Arriskua kentzeko Udal eta kluben arteko plangintza(konbenio taxi, autobusekin) bat egitea ez zen batere gaizki egonen.

Hain nekaturik nago!

Gizonezkoak alkoholikoak egin ohi dira, beraien bizitzaren bertze arloetan ase ez den menpekotasun afektiboa bete nahian, gehiegizko eta gaizki bideratutako beharrak sortzen direnean.

Emakumezkoaren kasuan, gehienetan alkoholismora eramaten dion bideak ezintasun eta desegokitasun sentimenduak dira, bizitza arrunta, monotonoa, zapuztua eta sozialki debaluatua eta alizienterik gabeko batez horniturik.. Zentzu gabeko eta, okerrago, etorkizunik gabeko izate baten jabe izateak, bere proiektu eta ilusioak egia bihurtzeko inolako aukerarik gabe, ateak irekitzen dizkio alkoholari, sentsazio aldaketa baten bila.

Egoera honi gehitu eginen zaizkio bere buruarekiko duen estima baxua eta dependentzian loturik gelditzea, edatearen esklabu bihurtuz, bakardade eta hutsunearen hatzapar iluntetatik ihes egin ahal izateko. Baina edatea, inondikan ere ez da soluzioa.

ADIMEN OSASUNERAKO TALDEA (Burlata)

Galeria Komertzialak, Colon Pasealekua 31, IRUN

ILEA ONGI ZAINTZEKO HOBEKI EZAGUTU BEHAR DA
FLOREN
ILEAPAINDEGIA
Kosmetologi kabinetearen helbide berria hauxe da:
Tfnoa: (943) 619278

ZUNZARREN
Gestoria
•Allianz Ras Aseguruak
•Bidai Agentzia
Tfnoa: 45 22 93
Amaiur Gaztelua 2
31700 ELIZONDO

INFORMAZIOA:
- Nominak
- Aseguro Sozialak
- Lan-kontratu bonifikatuak
- Enpresa berrien sortzea
- Diru-laguntzak
- Errenta Deklarazioak
- Kontabilitateak

ARTEKARI S.L.
ASESORIA FISKAL ETA LABORALA
KONTSULTAK, AINTZINETIK ORDUA ESKATUZ
LESAKA:
• Asteazkenero, goizeko 10etatik arratsaldeko 6etara.
Non: MALDAERREKA S.A., Bittiria 6, Tfnoa: 637404
IRUÑEA:
• Bulego Zentralean: ARTEKARI S.L, Tfnoa: 17 55 40
Non: Rioja Etorbidea 6, Atzekaldea Behean.

LUR APAL
MEKANOTERAPIA ZENTROA
BIZKARRA
ARTRITISA
ZAINAK
STRESA
Plaza Zaharra 7, Tfnoa: 637011 LESAKA

Parte hartu gurekin

EUSKO ALKARTASUNAri botoa emanda Nafarroako Udal eta Herrikontseilu ugaritan parte hartzen duzu, bai eta bere lana eta eraginkortasunagatik ezaguna den Talde Parlamentario batean ere, legegintzaldi honetan mila ekimen baino gehiago aurkeztu dituena, Nafarroaren modernizazio eta aurrerabidearen aldeko gure lanaren adierazgarri.

EMAN BOTOA

EA

eusko alkartasuna

Gure lana, gure Herriaren alde

MERKATU TTIKIA

Etxebizitzak

•**Bikote** euskaldun batek baserri merke bat bilatzen du antolatzeko, lur piska batekin. Tfnoa: 07-33/59540627

• **Senar-emazte** euskaldunak baserria terrenoekin bilaka ari da, ongi ordainduz. Tfnoa:451518

• **Baztanen liburudenda** transpasoan. Urteko salmentak demostragarri. Tfnoa: 592245 (egunez), 450730 (arratsetan).

Lana

• **Hiru neska** etxalartar gara eta udan edo asteburuetan lan eginen genuke haurrak zaintzen edota etxeko lanetan Etxalar edo inguruetan. Interesatuak Merkatu Ttikira idatzi.

•**Baztanen edo Dantxarinea aldean**, etxeko lanetan, komertzioren batean edo jatetxetan lana egingo zuten bi neska uztaila edo abuztuan. Deitu 453344 eta 453174 tfnora.

• **Emakumea astegunetan lanak egiteko prest.** Dei 63 12 35 tfnora.

Salerosketak

•**Kanpin denda bat** salgai. 4 lagunentzakoa. Deitu 450883 tfnora.

• **Ahuntz-buru** disekatua salgai 25.000 pztatan. 0,70 metro altura eta 0,50 metrotako adarrak. Tfnoa: 615040.

• **Pirineoko mastin** txakurkumeak salgai, arras ederrak eta politak. Tfnoa: 948-453312.

•**Belarra** igotzeko tresna "Huracan" salgai, egoera ederrean. 75.000 pzta. Tfnoa:451518.

•**Ordeñadora** bat 7.000 pezetatan salgai. Tfnoa: 451518 (Doneztebe).

•**Labadora**, sukalde, frigorifikoak erosiko nituzke. Tfnoa: 451518

•**Erleak** eskeintzen ditugu. Etxe paretan daudenak. Tfnoa: 637278.

•**Ordenadorea** salgai. Inves PCX 10, 3,5eko bi disketerakoa, inprimagailua, WordStar eta mahaia, berri berria.90.000 pzta. Tfnoa:634126, gauez.

•**Mountain bike** bigarren eskukoa erosiko nuke. Tfnoa: 634165.

•**Bi txakurkume** eta **bi ahuntz** bere antxumeekin eskura ohituak saltzen ditut. Tfnoa: 504492.

• **Frigorifiko** "Fagor" ona salgai, 20.000 pztatan. Tfnoa: 610794 Leitza.

Harremanak

•**Oitzko** Bittorentzat: Zorionak eta egun on bat pasa dezazula espero dugu. Zure emaztea eta semearen partez, muxu bat.

•**Berrotako** Iñigorentzat. Mutiko aluzinante bat zara. Zure atzetik nabil. Musu bero bat.Ikusi arte.

•**Lekarotzko** Mari Natirentzat. Baztango neska politena zara. Zure gorputzak erotzen nau.Ikusi arte.

•**Zubietako** Jaionerentzat: Ezagutu zintudanetik ezin dut lorik egin. Zure ametsetako L.O. (Victoria).

•**Nobeto** eta **Juliorentzat**: Zuek zarete Lesakar hoberenak.Lasartetarrak.

•**Laboraleko** Raquel Etxabarrirentzat: Neska polita zara.Maite zaitut.IA.

•**Arraiotzko** Ana Lidiari, Axierren partetik. Musu haundi bat.

•**Arantzako** neskarik sinpatikana. Nor da? Beatriz Taberna noski. Zure klaseko lagun zirikia nauzu. A.L.

•**Irungo** Iñigorentzat, zu zara nire bizitzako mutila. Aurrera segizazu beti bezala. Aunitz maite zaitut. P.P.

•**Berako** Lumirentzat bere Elizondoko amodioaren partetik. Ea enrrollatzen garen. Maite zaitut. Blanca.

•**Etxalarko** Edurne Ansalarentzat. Zure ipurdi pottoka hori gustora ukituko nuke. Heldu den igandean Atxaspi ostatuan espetzen dizut. Zugarramurdiko mutil bat.

•**Leitzako** Iñaki A. bertako neska bat maitemínduta daukazu. Musu bat.

•**Arantzako** Mikel Leizarentzat. Maite zaitut, ia enrrollatzen garen. Ni Legasako Sara naiz. Muxu haundi bat biok dakigun tokian.

•**Montoiu:** Ni baino gazteagoa zarelako bertzela zurekin ezkonduko nintzateke. Monse.

ORRIALDE HONETAKO IRAGARKIAK DEBALDEKOAK DIRA. TESTUA IDATZI ETA IGORRI GURE BULEGOETARA EDO TELEFONOZ DEITU.

Testua: ....

....

....

....

....

ttipi-ttapa

Herriko Etxeko Plaza 1, 31780 BERA Tfnoa: 631188

---

ttipi-ttapa ZEURE ETXEAN DEBALDE HARTU NAHI BADUZU, EMAN ZURE IZENA!!

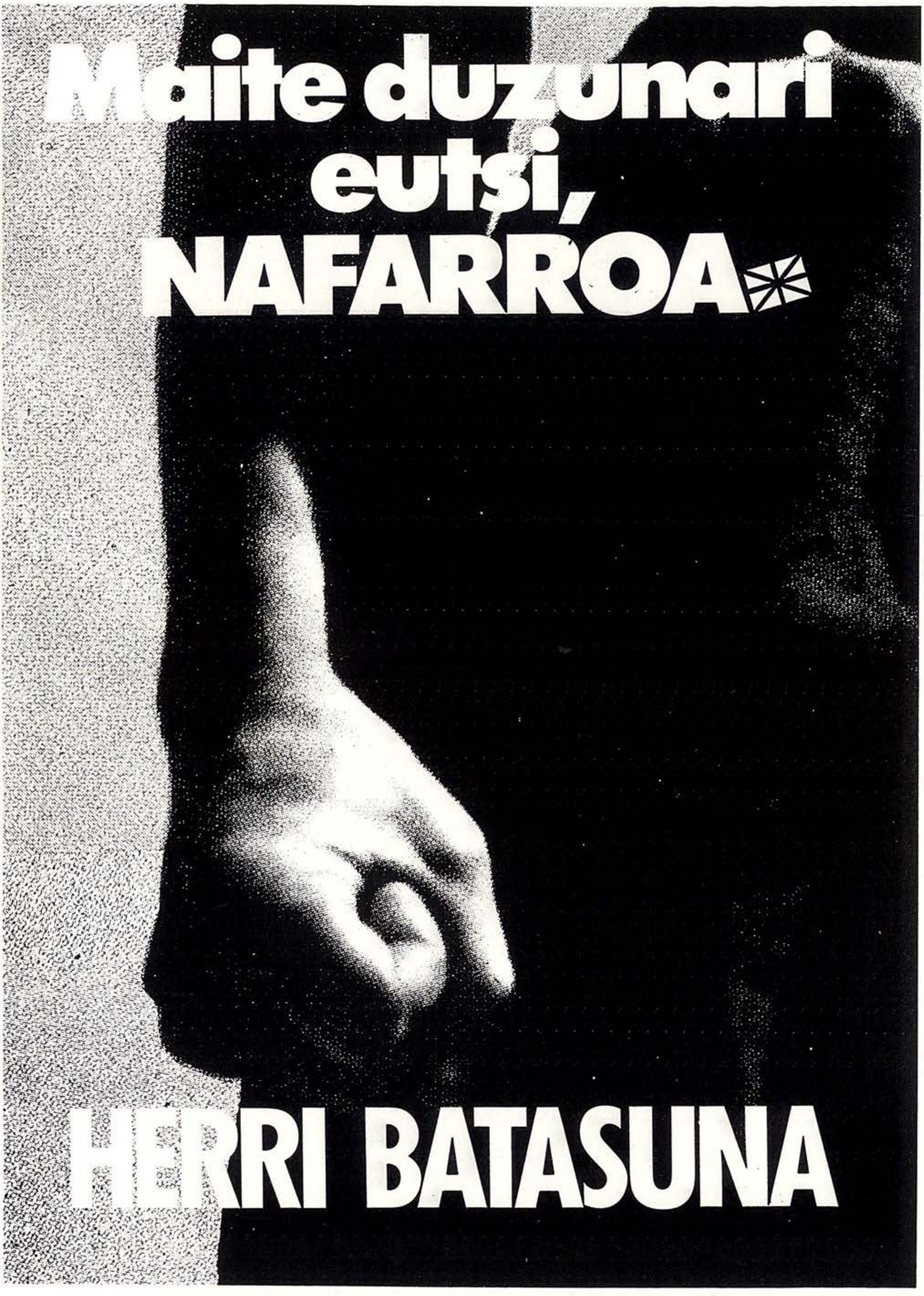
IZEN-DEITURAK ....

HELBIDEA ....

HERRIA ....

ttipi-ttapa

Herriko Etxeko Plaza 1, 31780 BERA Tfnoa: 631188


Maite duzunari
eutsi,
NAFARROA
HERRI BATASUNA

TALDE-LANEAN, INDARTSU

EAJ PNV